

**K O M M E N T A R**

zu den  
Lehrveranstaltungen  
im Fach

**ANGLISTIK**

an der  
Otto-Friedrich-Universität Bamberg

**Wintersemester 2006/07**

Herausgegeben im Auftrag der Fachvertreter

**A  
N  
G  
L  
I  
S  
T  
I  
K**



## Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINES	Seite
1. Vorbemerkungen .....	4
2. Einführungsveranstaltung und Einstufungstest .....	5
3. Fachstudienberatung .....	5
4. Hinweise zum Auslandsstudium .....	5
5. European Community Course Credit Transfer System (ECTS) .....	6
6. Fachvertretung .....	6
7. Fachsprecher .....	9
8. Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit .....	9
9. Zeittafel: Semesterzeiten und vorlesungsfreie Tage .....	10
10. Kleiner Wegweiser für die Fakultät Sprach- und Literaturwissenschaften .....	10
<b>LEHRVERANSTALTUNGEN IM WINTERSEMESTER 2006/07</b>	
1. Englische Sprachwissenschaft einschließlich Sprachgeschichte .....	11
2. Englische und Amerikanische Literaturwissenschaft .....	18
3. Didaktik der Englischen Sprache und Literatur .....	28
4. Sprachpraktische Übungen .....	28
5. Bamberg University English Drama Group .....	46
6. Centre for British Studies (CBS) .....	46

### Wichtiger Hinweis zu Änderungen und Ergänzungen:

**Änderungen und Ergänzungen zu den hier aufgeführten Veranstaltungen werden auf den Anschlagtafeln der Lehrstühle bekanntgegeben. Die Studierenden werden ausdrücklich gebeten, die Aushänge an den Anschlagtafeln zu beachten! Die Tafeln befinden sich im Flur des Gebäudes *An der Universität 5*, im Parterre und im 1. Stock des Gebäudes *An der Universität 9*, im 3. Stock des Gebäudes *Kapuzinerstr. 25* sowie in der Eingangshalle des Gebäudes *Feldkirchenstr. 21*.**

**Aktuelle Hinweise finden Sie auch im Internet:**

**<http://univis.uni-bamberg.de>**

**[www.uni-bamberg.de/fakultaeten/split/faecher/](http://www.uni-bamberg.de/fakultaeten/split/faecher/)**

## ALLGEMEINES

### 1. Vorbemerkungen

#### 1.1 Das Kommentierte Vorlesungsverzeichnis

Das *Kommentierte Vorlesungsverzeichnis* möchte die Studierenden möglichst früh und umfassend über die Lehrveranstaltungen des kommenden Semesters sowie über die in diesem Zusammenhang wichtigen organisatorischen Dinge unterrichten.

#### 1.2 Abkürzungen

Folgende Abkürzungen werden im Kommentierten Vorlesungsverzeichnis benutzt:

A	=	Anmeldung
S	=	Anforderung für den Erhalt eines Scheins
NM	=	alte, nichtmodularisierte Studiengänge (Magister, Diplom, Lehramt)
B	=	Beginn der Veranstaltung
EV	=	Vorbereitungsempfehlungen
O	=	organisatorische und ähnliche technische Hinweise
SZ	=	Teilnahmebeschränkungen oder -empfehlungen
T	=	anzuschaffende Texte
V	=	Voraussetzung für Teilnahme
Z	=	max. Teilnehmerzahl

Das Fehlen von Hinweisen besagt, dass sie für die betreffende Veranstaltung ohne Bedeutung sind bzw. dass sie in der ersten Sitzung gegeben werden.

Raumangaben:

F21	=	Feldkirchenstraße 21
Hm2	=	Heumarkt 2
K25	=	Kapuzinerstraße 25
M3	=	Markusplatz 3
M6	=	Markusstraße 6
MS12	=	Markusstraße 12
U2	=	An der Universität 2
U5	=	An der Universität 5
U9	=	An der Universität 9
U11	=	An der Universität 11

#### 1.3 Wegweiser für Studierende des Fachs Englisch

Parallel zum Kommentierten Vorlesungsverzeichnis wird ein *Wegweiser* für das Fach herausgegeben, in dem weitere grundlegende, mit dem Studium des Faches zusammenhängende Hinweise (Studiengänge und -ordnungen, empfohlene Kursabfolge, Prüfungen, Organisation des Studienbetriebs usw.) gegeben werden. Der Wegweiser ist in den Sekretariaten der Lehrstühle erhältlich und kann unter <http://web.uni-bamberg.de/%7Eba4el99/pages/studien2.htm> im Internet abgerufen werden.

#### 1.4 Leseliste: Englische Literatur vom 16. bis 20. Jahrhundert

Eine Leseliste zur Englischen Literatur vom 16. bis zum 20. Jahrhundert ist auf der Website der Englischen Literaturwissenschaft unter der Rubrik "Studium" abrufbar.

## 2. Einführungsveranstaltung und Einstufungstest

### 2.1 Einführungsveranstaltung

Am Donnerstag, dem 12.10.2006, findet von **9.00-10.00 Uhr in Raum 122, U5**, eine *Einführungsveranstaltung* statt.

### 2.2 Einstufungstest

Am gleichen Tag wird von **16.00-18.15 Uhr in Raum 232N, Markusplatz 3**, ein *Einstufungstest* durchgeführt, dem sich alle Studierenden, die ihr Studium beginnen oder die während ihres Grundstudiums an die Universität Bamberg wechseln, unterziehen müssen. Der Test dient der Feststellung des Leistungsniveaus im sprachpraktischen Bereich und hat keine studienausschließende Wirkung.

## 3. Fachstudienberatung

### 3.1 Studienberatung für Studienanfänger/innen

Die Studienberatung für Studienanfänger/innen wird von Frau Dr. Anja Müller und Herrn Dr. Heinrich Ramisch durchgeführt.

### 3.2. Studienberatung für ausländische Studierende

Bei spezifischen Fragen zum Studium sowie der persönlichen Betreuung steht Frau Prof. Dr. Christa Jansohn als Ansprechpartnerin zur Verfügung.

## 4. Hinweise zum Auslandsstudium

Die Studierenden der Anglistik werden eindringlich darauf hingewiesen, dass ein längerer zusammenhängender Aufenthalt im englischsprachigen Ausland in ihrem eigenen Interesse liegt. Dabei bietet sich auch das Studium an einer der Partner-Universitäten im englischsprachigen Ausland an. Diese Universitäten sind:

University College Galway (IRL)  
 University of Wales, Swansea (GB)  
 University of South Carolina, Columbia (USA)  
 The University of the South, Sewanee, Tennessee (USA)

Auskünfte über die Möglichkeiten eines Auslandsaufenthaltes (DAAD-Stipendium, SOKRATES, Bafög) sind in der Broschüre "Warum nicht mal im Ausland studieren ...", herausgegeben vom Akademischen Auslandsamt der Universität Bamberg, enthalten. Weitere Beratungen führt das Akademische Auslandsamt (M6) durch.

Der Pädagogische Austauschdienst (PAD) bietet für angehende Fremdsprachenlehrerinnen und -lehrer ebenfalls Möglichkeiten zu Auslandsaufenthalten als Fremdsprachenassistentin oder -assistent in Großbritannien und in den USA an. Informationen und Bewerbungsunterlagen sind beim Akademischen Auslandsamt der Universität Bamberg (M6) und beim Lehrstuhl für Englische Literaturwissenschaft (U9, Raum 202) erhältlich oder unter [www.kmk.org/pad/home.htm](http://www.kmk.org/pad/home.htm) aus dem Internet abrufbar.

## 5. European Community Course Credit Transfer System (ECTS)

### Das Europäische System zur Anrechnung von Studienleistungen – European Community Course Credit Transfer System (ECTS)

Ziel des *European Community Course Credit Transfer System* (ECTS) ist die vergleichbare Bewertung von Studienleistungen an heimischen wie an ausländischen Universitäten je nach Zeit-, Arbeits- und Lernaufwand für den jeweiligen Kurs. Entsprechend werden an der Fakultät für Sprach- und Literaturwissenschaften (SpLit) für erbrachte Studienleistungen auf den ausgegebenen Leistungsnachweisen zusätzlich zu den Noten auch Punkte nach dem ECTS eingetragen. Welche Punktzahl welchem Veranstaltungstyp zugeordnet ist, ist der folgenden Aufstellung zu entnehmen (alle Veranstaltungen sind dabei auf 2 Semester-Wochenstunden berechnet).

alle Veranstaltungen ohne Prüfung	2
Vorlesungen mit Prüfung (mündl./schriftl.)	6
Einführungskurse	6
Proseminar/Seminare	6 (mündl.) / 8 (schriftl.)
Übungen	5 (mündl.) / 7 (schriftl.)
Haupt-/Oberseminare	8 (mündl.) / 12 (schriftl.)
Praktika, sprachpraktische Übungen	4

#### BA-Studiengänge

Tutorium oder betreute Veranstaltungsergänzung	1
Vorlesung ohne Prüfung	2
Vorlesung mit Prüfung	4
Seminar oder Übung mit kleineren Prüfungsleistungen	6
Seminar oder Übung mit größeren Prüfungsleistungen	8

## 6. Fachvertretung

Englische Sprachwissenschaft einschließlich Sprachgeschichte  
An der Universität 9

Fachvertreter:	Prof. Dr. Manfred Krug Zi 102, Tel. (09 51) 8 63 21 65 E-Mail: <a href="mailto:manfred.krug@split.uni-bamberg.de">manfred.krug@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Di 10-11 Uhr
	Klaus Guenther, M.A. Zi. 102, Tel. (09 51) 8 63 21 66 E-Mail: <a href="mailto:klaus.guenther@split.uni-bamberg.de">klaus.guenther@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Di 16-17 Uhr
	PD Dr. Gabriele Knappe Zi. 103, Tel. (09 51) 8 63 21 68 E-Mail: <a href="mailto:gabriele.knappe@split.uni-bamberg.de">gabriele.knappe@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Mo 10-11 Uhr
	Dr. Heinrich Ramisch, Akad. Oberrat Zi. 103, Tel. (09 51) 8 63 21 68 E-Mail: <a href="mailto:heinrich.ramisch@split.uni-bamberg.de">heinrich.ramisch@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Mi 10-11 Uhr, und nach Vereinbarung
	Dr. Julia Schlüter Zi. 103, Tel. (09 51) 8 63 21 68 E-Mail: <a href="mailto:julia.schlueter@split.uni-bamberg.de">julia.schlueter@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: nach Vereinbarung
	Ole Schützler Zi. 103, Tel. (09 51) 8 63 21 68 E-Mail: <a href="mailto:ole.schuetzler(AT)split.uni-bamberg.de">ole.schuetzler(AT)split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Do 17-18 Uhr
Lektoren:	Herr Kenneth Wynne, B.A. Zi. 110, Tel. (09 51) 8 63 21 69 E-Mail: <a href="mailto:kenneth.wynne@split.uni-bamberg.de">kenneth.wynne@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Do 10-11 Uhr
	Julie Hibbard, M.A. Zi. 110, Tel. (09 51) 8 63 21 69 E-Mail: <a href="mailto:kenneth.wynne@split.uni-bamberg.de">kenneth.wynne@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Mo 15-16 Uhr
	Herr Shane Walshe, B.A. Zi. 110, Tel. (09 51) 8 63 21 69 E-Mail: <a href="mailto:shane.walshe@split.uni-bamberg.de">shane.walshe@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Di 10-11 Uhr
Sekretariat:	Frau Liesbeth Dietel Zi. 102, Tel. (09 51) 8 63 21 66 E-Mail: <a href="mailto:liesbeth.dietel@split.uni-bamberg.de">liesbeth.dietel@split.uni-bamberg.de</a>	

**Englische Literaturwissenschaft  
An der Universität 9**

Fachvertreter:	Prof. Dr. Christoph Houswitschka Zi. 202, Tel. (09 51) 8 63 21 72 E-Mail: <a href="mailto:englit@houswitschka.de">englit@houswitschka.de</a>	Sprechstunde: Mo 11:30-12:30 Uhr
	Prof. em. Dr. Klaus Peter Jochum Zi. 202, Tel. (09 51) 8 63 21 73 E-Mail: <a href="mailto:klaus-peter.jochum@split.uni-bamberg.de">klaus-peter.jochum@split.uni-bamberg.de</a>	nach Vereinbarung
Wiss. Mitarbeiterin:	Dr. Anja Müller Zi. 204, Tel. (09 51) 8 63 21 75	Sprechstunde: Mi 11-12 Uhr, und nach

E-Mail: [am.studi-ba@anjamueller.info](mailto:am.studi-ba@anjamueller.info) Vereinbarung per E-Mail

Lehrbeauftragte: PD Dr. Beatrix Hesse  
BEAHESSE@hotmail.com Sprechstunde: Di 11-12 Uhr, U9/204

Sekretariat: Frau Gisela Hirschmann-Raithel  
Zi. 202, Tel. (09 51) 8 63 21 73  
E-Mail: [gisela.hirschmann-raithel@split.uni-bamberg.de](mailto:gisela.hirschmann-raithel@split.uni-bamberg.de)

**Anglistik und Amerikanistik mit Schwerpunkt  
Amerikanische Literaturwissenschaft  
An der Universität 9**

Fachvertreter: Prof. em. Dr. Heiner Bus  
Zi. 201, Tel. (09 51) 8 63 21 70  
E-Mail: [heiner.bus@split.uni-bamberg.de](mailto:heiner.bus@split.uni-bamberg.de) Sprechstunde: nach Vereinbarung

N.N.

Lehrbeauftragte: Bärbel Kramer, M.A.  
E-Mail: [baerbel.kramer@gmx.de](mailto:baerbel.kramer@gmx.de) Sprechstunde: nach den Veranstaltungen

Eva Martina Dommer, M.A.  
E-Mail: [martina\\_dommer@yahoo.com](mailto:martina_dommer@yahoo.com) Sprechstunde: nach Vereinbarung

Sekretariat: Frau Hildegund Streit  
Zi. 103 (U7), Tel. (09 51) 8 63 2242  
E-Mail: [hildegund.streit@split.uni-bamberg.de](mailto:hildegund.streit@split.uni-bamberg.de)

**Didaktik der Englischen Sprache und Literatur  
An der Universität 9**

Fachvertreterin: Dr. Isolde Schmidt, Akad. Direktorin  
Zi. 012, Tel. (09 51) 8 63 21 64  
E-Mail: [isolde.schmidt@split.uni-bamberg.de](mailto:isolde.schmidt@split.uni-bamberg.de) Sprechstunde: Mo 11-12 Uhr

Wiss. Mitarbeiterin: Frau Carmen Rascher  
Zi. 012, Tel. (09 51) 8 63 21 64  
E-Mail: [carmen.rascher@arcor.de](mailto:carmen.rascher@arcor.de) Sprechstunde: Fr 12–13 Uhr

**Centre for British Studies (CBS)  
Britische Kultur  
Kapuzinerstr. 25**

Fachvertreterin /  
Leitung des Prof. Dr. Christa Jansohn  
Zi. 313, Tel. (09 51) 8 63 22 70 Sprechstunde: Di 18.00-19.00

CBS:	E-Mail: <a href="mailto:christa.jansohn@split.uni-bamberg.de">christa.jansohn@split.uni-bamberg.de</a>	
Wiss. Assistentin:	Dr. Anne-Julia Zvierlein beurlaubt vom 03.08.2006 bis 31.03.2007	
Wiss. Mitarbeiterin:	Berenice Thora Boxler, M.A. Zi. 312, Tel. (09 51) 8 63 22 71 E-Mail: <a href="mailto:britische.kultur@split.uni-bamberg.de">britische.kultur@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Do 14.00-15.00
Lehrbeauftragte:	Nora-Eugenie Gomringer, M.A. Zi. 311, Tel. (09 51) 8 63 22 73 E-Mail: <a href="mailto:britische.kultur@split.uni-bamberg.de">britische.kultur@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: Di 14.00-15.00
Tutor:	Stefan Popp Zi. 312, Tel. (0951) 8 63 22 71 E-Mail: <a href="mailto:hk.cbs@split.uni-bamberg.de">hk.cbs@split.uni-bamberg.de</a>	Sprechstunde: ----
Sekretariat:	N.N. Zi. 312, Tel. (09 51) 8 63 22 71 E-Mail: <a href="mailto:cbs@split.uni-bamberg.de">cbs@split.uni-bamberg.de</a>	

Soweit nicht anders angegeben, finden die Sprechstunden jeweils im Zimmer der betreffenden Dozentinnen statt.

## 7. Fachsprecher

Als weiterer Ansprechpartner zu Fragen des Anglistikstudiums steht Herr Prof. Dr. Christoph Houswitschka, Fachsprecher für den Bereich Anglistik an der Universität Bamberg, zur Verfügung (bis 30.09.2006). Ab 1.10.2006 hat Herr Prof. Dr. Manfred Krug das Amt des Fachsprechers inne.

## 8. Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit

Berenice Thora Boxler, M. A.	siehe Aushang in der K25 (3. Etage; Schwarzes Brett)
Prof. em. Dr. Heiner Bus:	nach Vereinbarung
Eva Martina Dommer, M.A.:	nach Vereinbarung
Klaus Guenther, M.A.:	nach Vereinbarung
Julie Hibbard, M.M.:	Mo 7.8.2006, Mo 21.8.2006, Mo 2.10.2006 jeweils 14-15 Uhr
Prof. Dr. Christoph Houswitschka:	Mi 2.8.2006, Do 24.8.2006, Di 29.8.2006, Do 14.9.2006 jeweils 11:30-12:30 Uhr, Mi 27.9.2006 15-16 Uhr. Bitte erkundigen Sie sich vor den Sprechstunden per Email, ob die Sprechstunde wie geplant stattfindet und melden Sie sich auf diese Weise auch an ( <a href="mailto:englit(at)houswitschka.de">englit(at)houswitschka.de</a> )
Prof. Dr. Christa Jansohn:	siehe Aushang vor Raum K25/313
Prof. em. Dr. Klaus Peter Jochum:	nach Vereinbarung

PD Dr. Gabriele Knappe:	Mi 9.8.2006, Mi 11.10.2006, jeweils 10-11 Uhr und nach Vereinbarung unter: gabriele.knappe@split.uni-bamberg.de
Bärbel Kramer, M.A.:	nach Vereinbarung
Dr. Anja Müller:	Do 3.8.2006, 11-12 Uhr, Mi 9.8.2006, 15:30-16:30 Uhr, Di 22.9.2006, 16-17 Uhr, Do 12.10.2006, 14-15 Uhr sowie nach Vereinbarung unter: am.studi-ba@anjamueller.info
Dr. Heinrich Ramisch, Akad. Oberrat:	Mi 16.08.2006, Mi 13.09.2006, Mi 11.10.2006, jeweils 9-11 Uhr, und nach Vereinbarung
Carmen Rascher, Studienrätin:	Fr 25.8.2006, 12-13 Uhr, Fr 22.9.96 13-14 Uhr, und nach Vereinbarung
Dr. Isolde Schmidt, Akad. Direktorin:	Mo 7.8.2006, Mo 11.9.2006, Do 12.10.2006 jeweils 16-17 Uhr und nach Vereinbarung
Ole Schützler	nach Vereinbarung unter ole.schuetzler(AT)split.uni-bamberg.de
Shane Walshe, B.A.:	Di 8.8.2006, Di 12.09.2006, Di 10.10.2006, jeweils 10-11 Uhr
Kenneth Wynne, B.A.:	Do 3.8.2006, Do 24.8.2006, Do 7.9.2006, Do 10.10.2006 jeweils von 10-11 Uhr und nach Vereinbarung
Dr. Anne-Julia Zwierlein:	vom 03.08.2006 bis 31.03.2007 beurlaubt

Soweit nicht anders angegeben, finden die Sprechstunden jeweils im Zimmer der betreffenden Dozenten statt.

## 9. Zeittafel: Semesterzeiten und vorlesungsfreie Tage

Semesterbeginn:	So 1.10.2006
Beginn der Vorlesungszeit:	Mo 16.10.2006
Vorlesungsfreie Zeit:	Weihnachten: Sa 23.12.2006 – So 7.01.2006
Ende der Vorlesungszeit:	10.02.2007
Semesterende:	31.03.2007

## 10. Kleiner Wegweiser für die Fakultät Sprach- und Literaturwissenschaften

Gebäude:	U5, U9, U11, K25, Ho2, W18, Wd60
Dekanat:	U5, Raum 333 (3. Stock; Mo-Do; Tel.: 0951/863-2101; E-Mail: <a href="mailto:dekanat@split.uni-bamberg.de">dekanat@split.uni-bamberg.de</a>

Fächer:	Dekan: Prof. Dr. Christoph Houswitschka Studiendekanin: Prof. Dr. Elisabeth von Erdmann Germanistik: U5, Ho2 Kommunikationswissenschaft: U9 Anglistik: U9, K25 Romanistik: U5 Slavistik: U5 Klass. Philologie: U5 Orientalistik: U11 Centre for British Studies (CBS): K25 Zentrum für Mittelalterstudien (ZEMAS): K25 Einzelheiten siehe unter <a href="http://www.uni-bamberg.de/split/">www.uni-bamberg.de/split/</a>
Sprachlabor:	U5, Erdgeschoss
CIP-Pool:	U5, 2. Stock, Raum 223
Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis:	In den Sekretariaten der einzelnen Fächer erhältlich (z.T. nur vormittags geöffnet)
Studien- u. Prüfungsordnungen:	Kostenlos auf den Webseiten der Universität gedruckt im Dekanat der Fakultät; Lehramtsprüfungsordnung nur im Buchhandel
Aushänge:	Bei den Fächern, teils zusätzlich an zentraler Stelle (U5: Erdgeschoss, beim Sprachlabor)
Bibliothek:	Teilbibliothek 4 (Hm2, Neubau im Burgershof)
Fachschaft:	Austr. 37; Tel: 0951/863-1215

## LEHRVERANSTALTUNGEN IM WINTERSEMESTER 2006/07

### 1. Englische Sprachwissenschaft einschließlich Sprachgeschichte

**N.B.: Bezüglich näherer Einzelheiten zu den Proseminaren bzw. zum Hauptseminar sowie wegen möglicher Änderungen des Lehrangebots in Englischer Sprachwissenschaft einschließlich Sprachgeschichte bitte unbedingt die Anschlagtafeln in U9 beachten!**

*Introduction to English Linguistics A* (Prof. Dr. Manfred Krug)

Zeit: Di 12:15 – 13:45 und Workshop

Ort: U5, 122

NM: Grundstudium: Proseminar I Sprachwissenschaft

BA: Basismodul Sprachwissenschaft: Einführung (4 ECTS)

A: Listeneinschreibung nach dem Einstufungstest am 12.10.2006

S: Regelmäßige Mitarbeit, 1 Test

O: Lektüre von: Paul G. Meyer et al. (2003). *Synchronic Linguistics: An Introduction*. Tübingen: G. Narr. Ein Skript wird zur Verfügung gestellt.

This course is designed to introduce beginning students to the central terms and topics in current (English) linguistics. While the focus will be on synchronic aspects, many modern irregularities (such as the differences between spelling and pronunciation or irregular verbs) can be explained in historical terms. We will therefore occasionally digress into the history of the English language in order to better understand the present. Topics to be dealt with include phonetics, phonology, morphology, semantics, syntax and sociolinguistics. One class will also be devoted to the major contrasts between English and German. In order to equip students with the basic analytical skills that are essential for future linguists and teachers alike, part of the course will be practical in nature. We will therefore analyse authentic modern English texts from a linguistic point of view.

---

*Introduction to English Linguistics B* (Dr. Heinrich Ramisch)

Zeit: Mi 12.15 - 13.45 und Workshop

Ort: U5, 122

B: 18.10.2006

Extratermine: Werden noch bekannt gegeben

NM: Grundstudium : Proseminar I Sprachwissenschaft und –geschichte

BA: Basismodul Sprachwissenschaft: Einführung (4 ECTS)

A: Listeneinschreibung nach dem Einstufungstest am 12.10.2006

S: Regelmäßige Mitarbeit, 1 Test

O: Lektüre von: Paul G. Meyer et al. (2003). *Synchronic Linguistics: An Introduction*. Tübingen: G. Narr. Ein Skript wird zur Verfügung gestellt.

This course is designed to introduce beginning students to the central terms and topics in current (English) linguistics. While the focus will be on synchronic aspects, many modern irregularities (such as the differences between spelling and pronunciation or irregular verbs) can be explained in historical terms. We will therefore occasionally digress into the history of the English language in order to better understand the present. Topics to be dealt with include phonetics, phonology, morphology, semantics, syntax and sociolinguistics. One class will also be devoted to the major contrasts between English and German. In order to equip students with the basic analytical skills that are essential for future linguists and teachers alike, part of the course will be practical in nature. We will therefore analyse authentic modern English texts from a linguistic point of view.

---

*Introduction to English Linguistics C* (PD Dr. Gabriele Knappe)

Zeit: Mi 16:15-17:45

Ort: U5, 024

B: 18.10.2006

Extratermine: Workshop am 19.1.2007, 12:00 - 18:00, U5/122; 20.1.2007, 9:00 - 17:00, U5/122

NM: Grundstudium: Proseminar I Sprachwissenschaft und –geschichte

BA: Basismodul Sprachwissenschaft: Einführung (4 ECTS)

A: Listeneinschreibung nach dem Einstufungstest am 12.11.2006

S: Regelmäßige Mitarbeit, 1 Test

T: Lektüre von: Paul G. Meyer et al. (2003). *Synchronic Linguistics: An Introduction*. Tübingen: G. Narr. Ein Skript wird zur Verfügung gestellt.

This course is designed to introduce beginning students to the central terms and topics in current (English) linguistics. While the focus will be on synchronic aspects, many modern irregularities (such as the differences between spelling and pronunciation or irregular verbs) can be explained in

historical terms. We will therefore occasionally digress into the history of the English language in order to better understand the present. Topics to be dealt with include phonetics, phonology, morphology, semantics, syntax and sociolinguistics. One class will also be devoted to the major contrasts between English and German. In order to equip students with the basic analytical skills that are essential for future linguists and teachers alike, part of the course will be practical in nature. We will therefore analyse authentic modern English texts from a linguistic point of view.

---

*Introduction to Corpus Linguistics* (Klaus Guenther, M.A.)

Zeit: Di. 14:45-15:45  
 Ort: U5/118, U5/223 (CIP-Pool)  
 V: intermediate exam  
 B: first week of term  
 NM: Grundstudium: Proseminar II Sprachwissenschaft  
 BA: Aufbaumodul Sprachwissenschaft: Seminar (6 ECTS)  
 A: registration on list in U9, 1<sup>st</sup> floor, starting October 9, 2006.  
 S: short presentation; active participation; final exam or project-oriented term paper  
 V: Magister, Diplom, Lehramt: Proseminar I Sprachwissenschaft  
 BA: Basismodul Sprachwissenschaft

Linguists have been developing theories of language use for a very long time. With the rise of electronic data processing, they have been able to test their theories like never before. Electronic corpora can even be used to develop new theories, to discover linguistic details that have been overlooked and much more.

In this course, we will find out what electronic text corpora are, how they are designed and implemented, and will take a peak into the future of corpora and corpus linguistics. The corpora available to English linguists in Bamberg will be introduced. As most of the corpora have been acquired only recently, this course will bring the participants up to date with cutting edge linguistics.

The project-oriented nature of the course will allow participants to develop their own skills and expand their knowledge, not just of corpora and corpus linguistics, but of language usage in general. Since this is an introduction, prior experience in this area is not required. However, this course will also provide new insights into corpus linguistics for the corpus user.

---

*The English Noun Phrase* (Dr. Heinrich Ramisch)

Zeit: Mi 8.30 – 10.00  
 Ort: U11, 016  
 B: 18.10.2006  
 NM: Grundstudium: Proseminar II Sprachwissenschaft und –geschichte  
 BA: Aufbaumodul Sprachwissenschaft: Seminar (6 ECTS)  
 S: regelmäßige Mitarbeit, mündliches Referat, Klausur  
 T: Randolph Quirk. et al. 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman, pp. 241-331, 1235-1352.  
 V: Magister, Diplom, Lehramt: Proseminar I Sprachwissenschaft und –geschichte  
 BA: Basismodul Sprachwissenschaft

The noun phrase is one of the basic structural units in English grammar. Noun phrases consist of a noun as head, alone or accompanied by one or more dependents. They typically function as subject or object and refer to the participants in the situation described in the clause, to the actor, patient, recipient etc. In the seminar, we will first analyse the structure of noun phrases, by considering basic categories such as *noun classes*, *determinatives*, *number*, *gender* and *case*. Later on, we will discuss more complex constituents of noun phrases (*postmodification*, *apposition*, *premodification*). Participants in the seminar will be asked to prepare individual topics and present them in class. N.B. Students **must** register for this seminar on a list posted in U9, on Monday 9th October 2006. The number of participants is limited to 25.

---

*Übung zur "Introduction to English Linguistics" von Prof. Krug (Ole Schützler)*

Zeit: Do 18:00-19:30  
 Ort: U5/222  
 NM: Grundstudium: Übung Sprachwissenschaft  
 BA: Basismodul Sprachwissenschaft: Lehrveranstaltungsergänzung (1 ECTS)

Die Übung hebt gezielt auf Inhalte des Kurses "Introduction to English Linguistics" von Prof. Krug ab und bietet Gelegenheit zur Vertiefung, Wiederholung und praktischen Ergänzung.

---

*Early Modern English (Prof. Dr. Manfred Krug)*

Zeit: Di 10:15-11:45  
 Ort: U9/111  
 B: first week of term  
 NM: Hauptstudium: Hauptseminar Sprachwissenschaft  
 BA: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft: Seminar (8 ECTS)  
 A: registration on list in U9, 1<sup>st</sup> floor, starting October 9, 2006.  
 S: short presentation; active participation; term paper or exam  
 T: Barber, Charles. 1997. *Early Modern English*. Cambridge: CUP.  
 Barber, Charles. 1993. *The English Language: A Historical Introduction*. Cambridge: CUP. Chapter "Early Modern English." (a master copy will be provided in the seminar file in the university library)  
 V: Magister, Diplom, Lehramt: Zwischenprüfung oder Hauptseminaraufnahmeprüfung  
 BA: Aufbaumodul Sprachwissenschaft

This seminar will provide students with an overview of the English culture and language from about 1500 to 1700 – a period during which the English language was in a state of flux and underwent some of its most radical structural changes. We will discuss all levels of linguistic organization, i.e.: phonology, morphology, syntax and the lexicon. Various exemplary texts from the period will be analysed (both prose and poetry), among them, of course, passages from the most famous early Modern English writer, William Shakespeare.

Students attending this class must be willing to do regular reading assignments, give a short presentation (including a handout, prepared in co-operation with another student) and write a final exam or term paper. This seminar will provide an overview of the major fields (the basis of which is the text book, Barber 1997, which is strongly recommended for purchase). In a second step, we will discuss issues that are currently hotly debated in the field. Ample opportunity will be

given to check hypotheses from the literature by working with early Modern English text collections (inter alia, the complete works of Shakespeare in electronic, machine-readable form).

---

*English Phonetics and Phonology* (Ole Schützler)

Zeit: Mi 8.30 – 10.00  
 Ort: U5, 024  
 B: 18.10.2006  
 NM: Grundstudium: Phonetics and Phonology  
 BA: Basismodul Sprachwissenschaft: Übung (4 ECTS)  
 S: regular attendance, final written exam  
 T: Alan Cruttenden, *Gimson's Pronunciation of English* (London 2001, 6th edition).  
 Daniel Jones, *English Pronouncing Dictionary* (Cambridge 2003, 16th edition).  
 S: regular attendance, final exam  
 EV: Alan Cruttenden, *Gimson's Pronunciation of English* (London 2001, 6th edition).  
 Daniel Jones, *English Pronouncing Dictionary* (Cambridge 2003, 16th edition).  
 BA Anglistik/Amerikanistik, Basismodul (4 LP)

This course is concerned with central aspects of phonetics and basic phonological concepts. It will provide a description and classification of speech sounds together with a discussion of all English vowels, semi-vowels and consonants. Particular attention will be paid to the problems German learners have with English pronunciation. Students will also learn to use the IPA system to transcribe English texts, including the use of strong and weak forms, word and sentence stress.

---

*English Phonetics and Phonology* (Dr. Heinrich Ramisch)

Zeit: Mo 10.15 - 11.45  
 Ort: U11, 016  
 B: 16.10.2006  
 NM: Grundstudium: Phonetics and Phonology  
 BA: Basismodul Sprachwissenschaft: Übung (4 ECTS)  
 S: regular attendance, final written exam  
 T: Alan Cruttenden, *Gimson's Pronunciation of English* (London 2001, 6th edition).  
 Daniel Jones, *English Pronouncing Dictionary* (Cambridge 2003, 16th edition).

This course is concerned with central aspects of phonetics and basic phonological concepts. It will provide a description and classification of speech sounds together with a discussion of all English vowels, semi-vowels and consonants. Particular attention will be paid to the problems German learners have with English pronunciation. Students will also learn to use the IPA system to transcribe English texts, including the use of strong and weak forms, word and sentence stress.

---

*Sprachwissenschaftliche Erläuterung eines Textes der Gegenwartssprache* (Dr. Heinrich Ramisch)

Zeit: Mo 8.30 – 10.00

Ort: U11, 016  
 B: 16.10.2006  
 NM: Hauptstudium Sprachwissenschaft: Seminar  
 O: für vertieft Studierende ab dem 5. Semester  
 V: Kenntnis der in der Orientierungshilfe für StaatsexamenskandidatInnen (Englische Sprachwissenschaft) aufgeführten Literaturliste. Diese ist im Sekretariat des Lehrstuhls für Englische Sprachwissenschaft und Mediävistik (U9, Zi. 102) zu erhalten.

Die Lehrveranstaltung soll gezielt auf die Klausur " Sprachwissenschaftliche Erläuterung eines Textes der Gegenwartssprache" vorbereiten, die vertieft Studierende (LA an Gymnasien) als wissenschaftliche Klausur aus der englischen Sprachwissenschaft im Rahmen der Ersten Staatsprüfung (LPO I, §68 (4) 1. c) wählen können. Auf der Basis des vorgegebenen und für ganz Bayern einheitlichen Lektürekansons sollen die sprachwissenschaftlichen Kenntnisse der Studierenden in Hinblick auf die Anforderungen der Klausur erweitert und systematisiert werden. Besprochen werden weiterhin die Modalität der Fragestellungen bei dieser Klausur und die zu früheren Terminen gestellten Aufgaben. Von den Seminarteilnehmern wird erwartet, daß sie bereit sind, einzelne Klausuren detailliert vorzubereiten.

---

*Englische Sprachgeschichte* (PD Dr. Gabriele Knappe)

Zeit: Mi 12:15 - 13:45  
 Ort: [U5/117](#)  
 B: 18.10.2006  
 NM: Hauptstudium: Seminar Sprachgeschichte  
 BA: Basismodul Sprachwissenschaft: Übung (4 ECTS)  
 S: Klausur  
 T: M. Görlach. 2002. *Einführung in die Englische Sprachgeschichte*. 5. Ausgabe. Heidelberg: Winter.

Das Seminar behandelt die Entwicklung der englischen Sprache vom Altenglischen bis heute unter besonderer Berücksichtigung von Phonologie und Morphologie. Der Besuch dieses Seminars wird für das Hauptstudium empfohlen. Die Anmeldung erfolgt in der ersten Sitzung.

---

*Language Change* (Prof. Dr. Manfred Krug)

Zeit: Do 10:15-11:45  
 Ort: U9, 111  
 V: intermediate exam  
 B: first week of term  
 NM: Hauptstudium: Hauptseminar Sprachwissenschaft  
 BA: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft: Seminar (8 ECTS)  
 S: short presentation; active participation; final exam or term paper  
 T: Jucker, Andreas. 2000. *History of English and English Historical Linguistics*. Stuttgart: Klett.  
 In addition, a reader will be provided  
 A: registration on list in U9, 1<sup>st</sup> floor, starting October 9, 2006.

In this class we will discuss the major changes that have shaped the structure and lexicon of modern English. The notion of *grammar* is understood in a wide sense, so as to cover phonology, morphology, syntax. Semantic changes regularly affecting grammatical items will be considered too. The linguistic milestones to be discussed include the development of modal verbs (like *can*, *may*, *should*, *would*), the rise of the DO-periphrasis (e.g. in questions or negations), the GOING-TO future, the rise of the progressive, the perfect and, last but not least, the watershed in the history of English phonology: the Great Vowel Shift. Students attending this class are expected to give a brief presentation in English (including a handout, prepared in co-operation with another student).

---

#### *Current Issues in (English) Linguistics* (Prof. Dr. Manfred Krug)

Zeit: Mi 18:00-20:00  
 Ort: U11, 025  
 B: zweite Semesterwoche  
 NM: Hauptstudium: Oberseminar Sprachwissenschaft  
 BA: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft: Kolloquium (2 ECTS)  
 A: Verbindliche Anmeldung in der Sprechstunde von Herrn Krug und auf Einladung  
 S: Presentation of project  
 V: Magister, Diplom, Lehramt: Zwischenprüfung oder Hauptseminaraufnahmeprüfung  
 BA: Aufbaumodul Sprachwissenschaft

This seminar is reserved for advanced students and professional linguists. One aim is to provide a forum for the preparation and discussion of projects such as Master's theses, *Staatsarbeiten* and PhD projects. We will also discuss methodological issues and have hands-on presentations of the new empirical research facilities for English linguist(ic)s at Bamberg university, the focus being on the variety of newly acquired text corpora. A third goal is to discuss current trends in linguistics on the basis of exemplary texts, including recent and forthcoming publications by academic staff. Where appropriate, additional meetings with individual subgroups of this class will be offered.

---

#### *Repetitorium für Staatsexamenskandidaten* (PD Dr. Gabriele Knappe)

Zeit: Mo 14:15-15:45  
 Ort: M6/002  
 B: 16.10.2006  
 NM: Hauptstudium Sprachwissenschaft und –geschichte für das Lehramt

Der Besuch dieser Veranstaltung ist für Studierende empfohlen, die normalerweise zwei (bis drei) Semester vor ihrem Staatsexamen für das Lehramt an Gymnasien stehen und vorhaben, in der schriftlichen Prüfung eine Aufgabe aus dem Bereich der historischen Linguistik zu bearbeiten, oder die Themen aus der historischen Linguistik in ihren mündlichen Prüfungen wählen wollen. Wir werden uns hauptsächlich mit der Bearbeitung von alt- und mittelenglischen Staatsexamensklausuren der letzten Jahre sowie ausgewählten Fragestellungen aus der historischen Sprachwissenschaft beschäftigen.

## 2. Englische und Amerikanische Literaturwissenschaft

**N.B.: Leistungsnachweise, die in Pro- und Hauptseminaren zur Britischen Kultur (siehe Kapitel 7) erworben werden, zählen als Leistungsnachweise im Bereich der Englischen und Amerikanischen Literaturwissenschaft.**

*The Nation's Favourite Poems* (PD Dr. Beatrix Hesse)

Zeit: Mo 18.00-19.30  
 Ort: U5, 024  
 B: 16.10.2006  
 NM: Grund-oder Hauptstudium: Vorlesung Literaturwissenschaft  
 BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft : Vorlesung (2 ECTS)

The purpose of this lecture is to give a broad overview over the development of English poetry since the Renaissance. The first half of each session will be dedicated to the historical background, literary fashions and main representatives of each major period of English poetry. In the second half, we will analyze a characteristic poem of the period. The textual basis of this lecture is the volume *The Nation's Favourite Poems* published by the BBC, following an opinion poll intended to discover the favourite poems of the audience. Accordingly, we will concentrate on poems widely believed to be both meaningful and beautiful. It is hoped that this lecture will enhance not merely the students' knowledge but also their appreciation and enjoyment of poetry.

*Introduction to English and American Literature* (Prof. Dr. Christoph Houswitschka)

Zeit: Mo, 14:15-15:45  
 Ort: U5, 024  
 B: 23.10.2006  
 NM: Grundstudium: Proseminar I Literaturwissenschaft  
 BA: Basismodul Literaturwissenschaft: Einführung (3 ECTS) und Tutorium (1 ECTS)  
 A: Die Verteilung auf die Einführungskurse in die Literaturwissenschaft erfolgt durch **Eintrag in eine Teilnehmerliste im Rahmen der Einführungsveranstaltung in das Fach Anglistik**. Dabei können die Studierenden Prioritäten angeben. Es wird auf jeden Fall auf eine gleichmäßige Verteilung auf die jeweiligen Kurse geachtet. Halten Sie sich daher bitte Ihren Ausweichtermin in der Stundenplanung frei. Die endgültige Zuteilung der Kurse wird ab Freitag vor Beginn der Vorlesungszeit, spätestens Montag Vormittag per Aushang am schwarzen Brett in der U9 (erster Stock) bekannt gegeben.  
 O: Der Kurs "Introduction to English and American Literature" wird durch folgende Lehrveranstaltungen ergänzt:

1. Ein **Tutorium** zur Vertiefung und Ergänzung der im Kurs besprochenen Themen (Do 14:15-15:45, U5/217; Tutorin: Susan Brähler);
2. Eine Tutoriumseinheit zur Einübung in das **Wissenschaftliche Arbeiten** (siehe Tutorium Susan Brähler bzw. Anna-Maria Hartmann)
3. Zwei zweistündige **Kurse der Universitätsbibliothek in der Teilbibliothek 4**. Die Zeiten für diese Kurse werden im Einführungskurs bekannt gegeben. Der erste Kurs "Einführung in die Benutzung und den Katalog der Universitätsbibliothek" vermittelt Grundkenntnisse der Recherche- und Ausleihfunktionen des lokalen Online-Katalogs und einen Einblick in überregionale Online-Kataloge mit der Möglichkeit zur Fernleihbestellung. Die Teilnehmer führen formale und thematische Recherchen sowie die Suche nach Monografien, Zeitschriften, Sammelwerken und Kongressberichten durch und fin-

den die Standorte der Medien in der Bibliothek bzw. den elektronischen Volltext. Lernziel des zweiten Kurses "Einführung in die Recherche nach Fachinformationen" ist die Beherrschung allgemeiner wissenschaftlicher Recherchetechniken und des fachbezogenen Bibliografierens in der "MLA International Bibliography" und anderen Online-Datenbanken und gedruckten Bibliografien. Anhand von Übungsbeispielen lernen die Teilnehmer, geeignete Datenbanken und Informationsressourcen auszuwählen, passende Suchanfragen zu formulieren und die Volltexte zu den Rechercheergebnissen in gedruckter oder in elektronischer Form zu beschaffen.

**Für Studierende im BA-Studiengang ist die Teilnahme an den Lehrveranstaltungsergänzungen 1-3 verpflichtend (1 ECTS). Für Studierende der Magister-, Lehramts- und Diplomstudiengänge ist die Teilnahme an den Lehrveranstaltungsergänzungen 2 und 3 verpflichtend, die Ergänzung 1 sollte auch von diesen Studierenden besucht werden.**

- S: regular participation; written marked exam at the end of the term  
 T: Michael Meyer, *English and American Literature*, UTB 2526 Basic, 2nd ed. (Tübingen: Francke, 2005); und Uwe Böker und Christoph Houswitschka, *Das Studium der Anglistik/Amerikanistik* (München: Beck, 2000).  
 Further texts for this course will be available on the class pages on the EngLit Website.  
 Z: max. 50 Teilnehmer

This **course** provides an introduction to the study of English and American literature. The first part gives a survey of the genres of English and American literature. A range of texts from different periods will help to exemplify the characteristics of poetry, prose fiction and drama. Time permitting, a second part will introduce the most important current theoretical approaches to interpreting literature.

*Tutorium zur Introduction to English and American Literature von Prof. Dr. Houswitschka (Susan Brähler)*

- Zeit: Do, 14:15-15:45  
 Ort: U5, 217  
 B: erste Semesterwoche  
 NM: Grundstudium: Tutorium  
 BA: Basismodul Literaturwissenschaft: Tutorium (1 ECTS, in Verbindung mit zwei Einführungskursen der TB 4 und einer Tutoriumseinheit "Wissenschaftliches Arbeiten" – siehe hierzu auch die Erläuterungen zu den Kursen "Introduction to English and American Literature")  
 A: siehe die Angaben zu den Kursen "Introduction to English and American Literature"  
 O: Für Studierende im BA-Studiengang ist die Teilnahme am Tutorium verpflichtend. Das Tutorium sollte jedoch von **allen** Teilnehmerinnen und –teilnehmern des Kurses "Introduction to English and American Literature" besucht werden!  
 S: regular and active participation

Das Tutorium begleitet den Kurs "Introduction to English and American Literature" von Prof. Houswitschka. 8 Sitzungen dienen zur Vertiefung der im Einführungskurs besprochenen Themen sowie zu Übungen mit ausgewählten Texten.

In einer weiteren, 3 Sitzungen umfassenden Einheit erfolgt eine Einführung in wissenschaftliche Arbeitstechniken. Diese Einheit wird in Kleingruppen durchgeführt und findet teilweise mittwochs von 18:00-19:30 statt (siehe den Kurs "Wissenschaftliches Arbeiten" von Frau Hartmann).

*Introduction to English and American Literature* (PD Dr. Beatrix Hesse)

Zeit: Di 16.00-17.30

Ort: U5, 122

B: 17.10. 2006

NM: Grundstudium: Proseminar I Literaturwissenschaft

BA: Basismodul Literaturwissenschaft: Einführung (3 ECTS) und Tutorium (1 ECTS)

A: Die Verteilung auf die Einführungskurse in die Literaturwissenschaft erfolgt durch **Eintrag in eine Teilnehmerliste im Rahmen der Einführungsveranstaltung in das Fach Anglistik**. Dabei können die Studierenden Prioritäten angeben. Es wird auf jeden Fall auf eine gleichmäßige Verteilung auf die jeweiligen Kurse geachtet. Halten Sie sich daher bitte Ihren Ausweichtermin in der Stundenplanung frei. Die endgültige Zuteilung der Kurse wird ab Freitag vor Beginn der Vorlesungszeit, spätestens Mo Vormittag per Aushang am schwarzen Brett in der U9 (erster Stock) bekannt gegeben.

O: Der Kurs *Introduction to English and American Literature* wird durch folgende Lehrveranstaltungen ergänzt:

1. Ein **Tutorium** zur Vertiefung und Ergänzung der im Kurs besprochenen Themen (Do 8:30-10:00, U5/222; Tutorin: Stefanie Kullick);
2. Eine Tutoriumseinheit zur Einübung in das **Wissenschaftliche Arbeiten** (siehe Tutorium Stefanie Kullick bzw. Anna-Maria Hartmann)
3. Zwei zweistündige **Kurse der Universitätsbibliothek in der Teilbibliothek 4**. Die Zeiten für diese Kurse werden im Einführungskurs bekannt gegeben. Kursbeschreibung siehe unter "Introduction to English and American Literature" (Prof. Houswitschka)

**Für Studierende im BA-Studiengang ist die Teilnahme an den Lehrveranstaltungsergänzungen 1-3 verpflichtend (1 ECTS). Für Studierende der Magister-, Lehramts- und Diplomstudiengänge ist die Teilnahme an den Lehrveranstaltungsergänzungen 2 und 3 verpflichtend, die Ergänzung 1 sollte auch von diesen Studierenden besucht werden.**

S: regular participation; written marked exam at the end of the term

This course provides an introduction to the study of English and American literature. Topics will include methods of bibliographical research and techniques of academic writing, different approaches in literary criticism, and characteristics of the three major literary genres poetry, prose fiction and drama (with practical exercises in interpretation).

*Tutorium zur Introduction to English and American Literature von PD Dr. Hesse* (Stefanie Kullick)

Zeit: Do, 8:30-10:00

Ort: U5, 222

B: erste Semesterwoche

NM: Grundstudium: Tutorium

BA: Basismodul Literaturwissenschaft: Tutorium (1 ECTS, in Verbindung mit zwei Einführungskursen der TB 4 und einer Tutoriumseinheit "Wissenschaftliches Arbeiten" – siehe hierzu auch die Erläuterungen zu den Kursen "Introduction to English and American Literature")

A: siehe die Angaben zu den Kursen "Introduction to English and American Literature"

O: Für Studierende im BA-Studiengang ist die Teilnahme am Tutorium verpflichtend. Das Tutorium sollte jedoch von **allen** Teilnehmerinnen und –teilnehmern des Kurses "Introduction to English and American Literature" besucht werden!

S: regular and active participation

Das Tutorium begleitet den Kurs "Introduction to English and American Literature" von PD Dr. Hesse. 8 Sitzungen dienen zur Vertiefung der im Einführungskurs besprochenen Themen sowie zu Übungen mit ausgewählten Texten.

In einer weiteren, 3 Sitzungen umfassenden Einheit erfolgt eine Einführung in wissenschaftliche Arbeitstechniken. Diese Einheit wird in Kleingruppen durchgeführt und findet teilweise mittwochs von 18:00-19:30 statt (siehe den Kurs "Wissenschaftliches Arbeiten" von Frau Hartmann).

*Introduction to English and American Literature* (Dr. Anja Müller)

Zeit: Do, 14:15-15:45

Ort: U5, 024

B: 19.10.2006

NM: Grundstudium: Proseminar I Literaturwissenschaft

BA: Basismodul Literaturwissenschaft: Einführung (3 ECTS) und Tutorium (1 ECTS)

A: Die Verteilung auf die Einführungskurse in die Literaturwissenschaft erfolgt durch **Eintrag in eine Teilnehmerliste im Rahmen der Einführungsveranstaltung in das Fach Anglistik**. Dabei können die Studierenden Prioritäten angeben. Es wird auf jeden Fall auf eine gleichmäßige Verteilung auf die jeweiligen Kurse geachtet. Halten Sie sich daher bitte Ihren Ausweichtermin in der Stundenplanung frei. Die endgültige Zuteilung der Kurse wird ab Freitag vor Beginn der Vorlesungszeit, spätestens Mo Vormittag per Aushang am schwarzen Brett in der U9 (erster Stock) bekannt gegeben.

O: Der Kurs *Introduction to English and American Literature* wird durch folgende Lehrveranstaltungen ergänzt:

1. Ein **Tutorium** zur Vertiefung und Ergänzung der im Kurs besprochenen Themen (Di 16:00-18:00, U9/111; Tutorin: Nina Moritz);
2. Eine Tutoriumseinheit zur Einübung in das **Wissenschaftliche Arbeiten** (siehe Tutorium Nina Moritz bzw. Anna-Maria Hartmann)
3. Zwei zweistündige **Kurse der Universitätsbibliothek in der Teilbibliothek 4**. Die Zeiten für diese Kurse werden im Einführungskurs bekannt gegeben. Kursbeschreibung siehe unter "Introduction to English and American Literature" (Prof. Houswitschka)

**Für Studierende im BA-Studiengang ist die Teilnahme an den Lehrveranstaltungsergänzungen 1-3 verpflichtend (1 ECTS). Für Studierende der Magister-, Lehramts- und Diplomstudiengänge ist die Teilnahme an den Lehrveranstaltungsergänzungen 2 und 3 verpflichtend, die Ergänzung 1 sollte auch von diesen Studierenden besucht werden.**

S: regular participation; written marked exam at the end of the term

T: Michael Meyer, *English and American Literature*, UTB 2526 Basic, 2nd ed. (Tübingen: Francke, 2005).

Further texts for this course will be available on the class pages on the EngLit Website.

This course provides an introduction to the study of English and American literature. The first part gives a survey of the genres of English and American literature. A range of texts from different periods will help to exemplify the characteristics of poetry, prose fiction and drama. Time permitting, a second part will introduce the most important current theoretical approaches to interpreting literature.

*Tutorium zur Introduction to English and American Literature von Dr. Müller (Nina Moritz)*

Zeit: Di, 16:15-17:45. Genaue Termine werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben. Bitte Aushänge beachten!

Ort: U9, 111

B: erste Semesterwoche

NM: Grundstudium: Tutorium

BA: Basismodul Literaturwissenschaft: Tutorium (1 ECTS, in Verbindung mit zwei Einführungskursen der TB 4 und einer Tutoriumseinheit "Wissenschaftliches Arbeiten" – siehe hierzu auch die Erläuterungen zu den Kursen "Introduction to English and American Literature")

A: siehe die Angaben zu den Kursen "Introduction to English and American Literature"

O: Für Studierende im BA-Studiengang ist die Teilnahme am Tutorium verpflichtend. Das Tutorium sollte jedoch von **allen** Teilnehmerinnen und –teilnehmern des Kurses "Introduction to English and American Literature" besucht werden!

S: regular and active participation

Das Tutorium begleitet den Kurs "Introduction to English and American Literature" von Dr. Müller. 8 Sitzungen dienen zur Vertiefung der im Einführungskurs besprochenen Themen sowie zu Übungen mit ausgewählten Texten.

In einer weiteren, 3 Sitzungen umfassenden Einheit erfolgt eine Einführung in wissenschaftliche Arbeitstechniken. Diese Einheit wird in Kleingruppen durchgeführt und findet teilweise mittwochs von 18:00-19:30 statt (siehe den Kurs "Wissenschaftliches Arbeiten" von Frau Hartmann).

*Wissenschaftliches Arbeiten (Anna-Maria Hartmann)*

Zeit: Mi, 18:00-19:30

Ort: U9, 111

B: Wird in der ersten Sitzung der Kurse "Introduction to English and American Literature" bekannt gegeben. Bitte Aushänge beachten

NM: Grundstudium: **verpflichtender** Bestandteil der "Introduction to English and American Literature"

BA: Basismodul Literaturwissenschaft: Tutorium (siehe die Erläuterungen zu den Kursen "Introduction to English and American Literature" und den dazu gehörigen Tutorien)

A: siehe die Angaben zu den Kursen "Introduction to English and American Literature"

O: Durchführung in Einheiten von je 3 Sitzungen. Die Einteilung wird per Aushang bekanntgegeben.

S: regular and active participation

Das Tutorium führt die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in die wissenschaftlichen Arbeitstechniken ein. Geübt werden u.a. die Arbeit mit Sekundärliteratur (Zitieren und Bibliographieren nach Maßgabe des Lehrstuhlstylesheet), sowie Aufbau und Gestaltung einer Hausarbeit.

**Die Teilnahme an einer Einheit "Wissenschaftliches Arbeiten" ist für Studienanfänger aller Studiengänge verpflichtend.** Sie wird entweder im Rahmen der o.g. Tutorien absolviert oder im Rahmen des Kurses "Wissenschaftliches Arbeiten". Der Unterricht erfolgt in Kleingruppen, in Einheiten von jeweils 3 Sitzungen pro Gruppe. Einteilung und Termine werden per Aushang bekannt gegeben.

*Postcolonial Literature: An Introduction* (Dr. Anja Müller)

Zeit: Mo, 10:30-12:00

Ort: U9, 111

B: 16.10.2006

NM: Grundstudium: Proseminar II Literaturwissenschaft

BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft: Seminar (6 ECTS)

A: students interested in the course are kindly asked to register for the course before 30.9.2006 by e-mail (am.studi-ba@anjamueller.info, subject: Postcolonial), note, or in my office hours.

S: regular and active participation in class (incl. a short unmarked presentation); marked written term paper (12-15 pages).

Deadlines: **5.4.2007** [for Magister, Diplom, Lehramt]; **28.2.2007** [for BA]; **10.1.2007** [for students who intend to do their Zwischenprüfung after the term]).

T: texts for this class will be made available in copies, on the class pages and/or in anthologies on a reserved shelf in the library.

V: Magister, Diplom und Lehramt: Proseminar I (Literaturwissenschaft)

BA: Basismodul Literaturwissenschaft

Z: max. 25 Teilnehmer

The literatures written in Britain's former colonies are certainly one of the most interesting features of English literatures today. This "Post-colonial Literature" or these "New Literatures in English", as these texts are sometimes called, has also given rise to a budding field of theorizing and debates about the various issues and particular concerns that are germane to literatures produced in (post-)colonial situations. The major part of this course intends to survey the wide range of post-colonial literature, as we shall read (extracts from) poems, plays and narratives by authors from various African and Asian countries, from Australia, New Zealand, the Caribbean and Canada. In addition to this, we shall also probe into the most important key concepts of post-colonial theory (e.g. displacement or hybridity). Time permitting, we may also ask whether the issues addressed in post-colonial literature and theory may not, at least to some extent, be also applicable to the European situation.

*Toni Morrison* (Bärbel Kramer, M.A.)

Zeit: Mo 12.15-13.45

Ort: U2/U24

B: 16.10.2006

NM: Grundstudium: Proseminar II Literaturwissenschaft

BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft: Seminar (6 ECTS)

A: please register by e-mail: [baerbel.kramer@gmx.net](mailto:baerbel.kramer@gmx.net)

S: a 'Schein' requires regular attendance and participation, an unmarked presentation in class and a written paper of 10-12 pages (in English!) to be handed in by 9 March 2007

V: Magister, Diplom und Lehramt: Proseminar I Literaturwissenschaft

BA: Basismodul Literaturwissenschaft

This entire course will focus on the novels and non-fiction writings of Toni Morrison, one of the most important American writers of the 20<sup>th</sup> century and the first African-American to win the Nobel Prize in Literature (1993). Her work explores the Black American experience from its roots in slavery to the streets of Harlem. Proceeding chronologically, this course will discuss (or at least touch upon) Morrison's entire literary work *The Bluest Eye* (1970), *Sula* (1973), *Song of Solomon* (1977), *Tar Baby* (1981), *Beloved* (1987), *Jazz* (1992), *Paradise* (1997), *Love* (2003). History and

folklore, 'race' and prejudice, freedom and servitude, identity and the nature of love are just some of the themes that will be explored.

---

*Tales of the Jazz Age – the 1920s in American Culture and Literature* (Martina Dommer)

Zeit: Mi, 10.15-11.45

Ort: U9, 111

B: 18.10.06

NM: Grundstudium: Proseminar II Literaturwissenschaft

BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft: Seminar (6 ECTS)

A: please register for the course by email (martina\_dommer@yahoo.com; subject: Twenties) before 17.10.06

S: regular and active participation, unmarked presentation in class, written paper (12-15 pages) handed in by: 15.03.07

T: Sherwood Anderson, *Winesburg, Ohio* (ISBN: 055321439X); F. Scott Fitzgerald, *The Great Gatsby* (ISBN: 0192832697); Ernest Hemingway, *The Sun Also Rises* (ISBN: 0684800713); Nella Larsen, *Passing* (ISBN: 0486437132)

V: Magister, Diplom und Lehramt: Proseminar I Literaturwissenschaft

BA: Basismodul Literaturwissenschaft

“The Jazz Age,” “The Roaring Twenties,” – these names for the decade between the end of the First World War and the Great Depression suggest an age of vibrancy, exuberance, and optimism. It was a time of transition and change: economically, it was an era of prosperity, of mass production and consumerism. Urbanity rose to new importance as young people flocked to the cities. Women’s sense of independence was boosted by the successes of the suffrage movement. But it was also the era of immigration restrictions, of economic decline in rural America, of Prohibition-inspired gangsterism. The Ku Klux Klan was re-founded in 1922.

The arts reflected these momentous changes. In post-war Paris, the writers of the “lost generation” gathered. In New York, the Harlem Renaissance reached its peak. Jazz music and Hollywood movies helped to shape a new popular culture while literary experiments heralded the era of High Modernism.

In this course, we will examine the major literary, cultural, and social developments of this fascinating and tumultuous decade. Our core reading (see above) will be supplemented by excerpts from other major writers such as John Dos Passos, Sinclair Lewis, Jean Toomer, Langston Hughes, and Dorothy Parker, as well as excursions into the other arts.

By the beginning of the term, students should have read and prepared at least *Winesburg, Ohio* and *The Great Gatsby*.

---

*Lektürekurs: The Interpretation of Poetry* (PD Dr. Beatrix Hesse)

Zeit: Di 18.15-19.00

Ort: U9, 111

B: 17.10.2006

NM: Grund- oder Hauptstudium: Übung Literaturwissenschaft

BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft: Übung (2 ECTS)

The interpretation of poetry is a skill frequently required of a student or prospective teacher of English. Taking a fresh text per week, we will practise the analysis of metre and imagery and the

close reading of texts (since in exams, students will sometimes be confronted with poems without having the necessary background knowledge).

---

*Der englische und französische Migrantenroman* (Prof. Dr. Christoph Houswitschka zusammen mit Prof. Dr. Dina De Rentiis)

Zeit: Di 18-20

Ort: U5, 122

B: 24.10.2006

NM: Hauptstudium: Hauptseminar

BA: Vertiefungsmodul: Seminar (8 ECTS)

A: Studierende werden gebeten, sich vor dem 30.9.2006 per E-mail anzumelden (migranten(at)online.de). Bitte nehmen Sie ihre E-Mailadresse, Telefonnummer, Adresse, Fächer-  
verbindung und Studiengang auf.

S: Regelmäßige und aktive Teilnahme, Referat und Hausarbeit (ca. 15-20 Seiten).  
Abgabe: **5.4.2007** [für Magister, Diplom, Lehramt]; **28.2.2007** [für BA]; **10.1.2007** [für Studierende, die ihre Zwischenprüfung nach dem WS ablegen wollen].

T: Texte werden zu Verfügung gestellt, Bibliographien bei Anmeldung zugeschickt.

V: Magister, Diplom und Lehramt: Zwischenprüfung bzw. Hauptseminaraufnahmeprüfung

BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft

Der "Migrantenroman" hat den postkolonialen Roman der ersten und zweiten Generation inzwischen als Gattungsbezeichnung abgelöst. In den Romanen wird weder die Ankunft in Großbritannien oder Frankreich noch die Hybridität der Kulturen und Identitäten in der zweiten Generation thematisiert, die oftmals in die Heimat ihrer Eltern zurückgekehrt war, um dort z.B. durch eine Atlantiküberquerung in der entgegengesetzten Richtung an die Ursprünge zurückzukehren.

Die dritte und nachfolgende Generationen definieren vielmehr ihre Zugehörigkeit zu Großbritannien oder Frankreich, indem sie ihre Probleme der Identitätskonstruktion stellvertretend für eine Mehrheit in der Gesellschaft formulieren und die Migrantenerfahrung als zeitgenössisch beschreiben. In Zeiten der Europäisierung und Globalisierung verändern sich Gesellschaften und die Identitäten, die nicht nur jene Menschen für sich entwerfen müssen, die einen Migrantenhintergrund haben. Das Scharnier zwischen den Generationen bilden in der französischsprachigen Literatur das Konzept der „négritude“ und der damit verbundene Versuch der Begründung einer kulturübergreifenden, afro-französischen humanistischen Identität, und der „roman beur“ Nordafrikas, in dem der konfliktuelle Kern frankophoner Identitätskonstruktion thematisiert und problematisiert wird.

Im Seminar werden Romane und theoretische Positionen zum Themenkomplex „Migration“ aus der englischen und französischen Literatur gelesen und diskutiert in der Hoffnung, durch die Unterschiede gemeinsame europäische Fragen herauszuarbeiten, aber auch das spezifisch Französische und Britische dieser Literatur zu erarbeiten.

Behandelt werden aus dem Bereich der englischsprachigen Literatur u.a. Romane Hanif Kureishi, Andrea Levy, Caryl Phillips, Jackie Kay, Meera Syal, Monica Ali, Diran Adebayo, and Zadie Smith. Aus dem französischsprachigen Bereich werden Romane etwa von Amin Maalouf, Mehdi Charef, Tahar Ben Jelloun und Assia Djebar, aber auch – als Hintergrund für die spezifischen Themen und Probleme der Frankophonie – Auszüge aus dem Werk von Mariama Bâ, Léopold Sédar Senghor und Aimé Césaire behandelt.

---

*Point of View* (PD Dr. Beatrix Hesse)

Zeit: Mi 10.15-11.45  
 Ort: U9, 111  
 B: 18.10. 2006  
 NM: Hauptstudium: Hauptseminar Literaturwissenschaft  
 BA: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft: Seminar (8 ECTS)  
 A: per e-mail unter [beahesse@hotmail.com](mailto:beahesse@hotmail.com)  
 S: regelmäßige aktive Teilnahme, Referat und Hausarbeit (ca. 20 Seiten)  
 T: nach Absprache mit den Teilnehmern  
 V: Magister, Diplom und Lehramt: Zwischenprüfung oder Hauptseminaraufnahmeprüfung  
 BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft  
 Z: maximal 20 Teilnehmer

Using Stanzel's model in *Theorie des Erzählens* as our starting point, we will examine various types of point of view in fiction and their respective functions/effects.

Topics for discussion will include:

- omniscient narration and "camera-eye" perspective;
- techniques of focalization (e.g. free indirect discourse and interior monologue);
- the epistolary novel and the diary format;
- multiple perspective, narrative "frames";
- unreliable narration.

Since this is a Hauptseminar, students are invited and expected to suggest texts (or excerpts from longer texts, particularly openings of novels) that may be suitable for analysis. Examples may be chosen both from canonized writers (as for instance Austen, Conrad, Dickens, Fielding, Hemingway, Joyce, Richardson, Woolf) and from lesser known new authors (e.g. Sue Townsend, Mark Haddon).

The analysis of point of view has traditionally tended to focus on prose narrative. In the period after Christmas, however, we will look at the possible application of the concept of point of view to poetry, drama and film.

Since students are expected to present a paper in order to obtain credits for this course, the number of participants has to be limited to 20. Students interested in participating should indicate their interest as early as possible by sending an e-mail to [beahesse@hotmail.com](mailto:beahesse@hotmail.com) specifying the topic they are most interested in and (a) literary text(s) they suggest for analysis.

*Oscar Wilde's Works and Trials* (Prof. Dr. Christoph Houswitschka)

Zeit: Do 12:00-14:00  
 Ort: U5, 217  
 B: 2.11.2206 (die ersten beiden Sitzungen werden im Block nachgeholt)  
 NM: Hauptstudium: Hauptseminar  
 BA: Vertiefungsmodul: Seminar (8 ECTS)  
 A: students interested in the course are kindly asked to register for the course before 30.9.2006 by e-mail ([anmeldung@houswitschka.de](mailto:anmeldung@houswitschka.de), subject: Wilde), note, or in my office hours.  
 S: regular and active participation in class (incl. a short unmarked presentation); marked written term paper (12-15 pages).  
 Deadlines: **5.4.2007** [for Magister, Diplom, Lehramt]; **28.2.2007** [for BA]; **10.1.2007** [for students who intend to do their Zwischenprüfung after the term].

T: most texts are easily available. Other texts for this class will be made available in copies, on the class pages.

**Please purchase the following texts:**

Wilde, Oscar. *The Picture of Dorian Gray*. Ed. Eva-Maria König. Stuttgart: Reclam, 1995

Wilde, Oscar. *Lady Windermere's Fan: A Play about a Good Woman*. Ed. John Poziemski. Stuttgart: Reclam, 1985

Wilde, Oscar. *The Importance of Being Earnest: A Trivial Comedy for Serious People*. Ed. Manfred Pfister. Stuttgart: Reclam, 1990.

Hare, David. *The Judas Kiss*. London: Faber and Faber, 1998.

Kaufman, Moises. *Gross Indecency: The Three Trials of Oscar Wilde*. New York: Vintage Books, 1997.

V: Magister, Diplom und Lehramt: Zwischenprüfung bzw. Hauptseminaraufnahmeprüfung  
BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft

"In this world there are only two tragedies. One is not getting what one wants, and the other is getting it." Irish-born Oscar Wilde is famous for this sort of witty and sometimes paradoxical statements. His literary career had achieved notoriety with the publication of *The Picture Of Dorian Gray*. In 1892, on the first night of his play *Lady Windermere's Fan*, he is re-introduced to Lord Alfred Douglas. Oscar falls in love with Bosie, a relationship which ultimately destroys him when Bosie's father utters slander against him. On a calling card he addresses Wilde as a sodomite (= homosexual). The most famous of London's playwrights is pushed into a series of three trials, in which he loses the libel case against the Marquess of Queensberry. Wilde is accused of gross indecency by the crown and sentenced to two years hard labour which ruins his health for good. When Oscar is released from prison in 1897, he sends Bosie a long letter, "De Profundis", blaming him for what happened.

The seminar outlines the various cross-currents between Oscar Wilde's works and trials against the background of society's changing response to Wilde's search for self-realization and eccentricity on the one side and public recognition on the other. The seminar will include recent authors who used Wilde's trials in their works such as Moises Kaufman, David Hare and Brian Gilbert).

*Examenskolloquium* (Prof. Dr. Christoph Houswitschka)

Zeit: Do 16:00-17:00

Ort: U9, 111

B: 2.11.2206 (die ersten beiden Sitzungen werden im Block nachgeholt)

NM: Hauptstudium: Kolloquium

BA: Vertiefungsmodul: Kolloquium (2 ECTS)

A: students interested in the course are kindly asked to register for the course before 30.9.2006 by e-mail (anmeldung(at)houswitschka.de, subject: Kolloquium).

V: Magister, Diplom und Lehramt: Zwischenprüfung bzw. Hauptseminaraufnahmeprüfung  
BA: Aufbaumodul Literaturwissenschaft

Besprechung laufender Arbeiten und neuerer methodischer und theoretischer Ansätze, die bei der Abfassung von Abschlussarbeiten wertvoll sein können. Teilnehmerkreis: Studierende, die zur Zeit eine Abschlussarbeit in englischer Literaturwissenschaft schreiben oder dies in nächster Zeit planen.

### 3. Didaktik der Englischen Sprache und Literatur

*Vorlesung/Übung: Einführung in die Didaktik der englischen Sprache und Literatur (A)*

Vorlesung (Dr. Isolde Schmidt)

Zeit: Mo 16.15 - 17.45

Ort: U5, 122

B: 16.10.2006

Übung (Carmen Rascher)

Zeit: Fr 8.00 - 10.00 (voraussichtlich)

Ort: wird noch bekannt gegeben

B: 20.10.2006

Die Vorlesung soll die Studierenden mit den Aufgaben, Zielen und Inhalten der Englischdidaktik vertraut machen. In der Übung werden wichtige Aspekte der Vorlesung weiter vertieft. Die in der Veranstaltung erworbenen Kenntnisse bilden die Grundlage und sind Voraussetzung für den Besuch der fachdidaktischen Seminare. (Anmerkung: Die Inhalte der Lehrveranstaltungen A und B sind identisch.)

---

*Vorlesung/Übung: Einführung in die Didaktik der englischen Sprache und Literatur (B)*

Vorlesung (Dr. Isolde Schmidt)

Zeit: Do 14.15 - 15.45

Ort: U5, 122

B: 19.10.2006

Übung (Carmen Rascher)

Zeit: Fr 8.00 - 10.00 (voraussichtlich)

Ort: wird noch bekannt gegeben

B: 20.10.2006

Die Vorlesung soll die Studierenden mit den Aufgaben, Zielen und Inhalten der Englischdidaktik vertraut machen. In der Übung werden wichtige Aspekte der Vorlesung weiter vertieft. Die in der Veranstaltung erworbenen Kenntnisse bilden die Grundlage und sind Voraussetzung für den Besuch der fachdidaktischen Seminare. (Anmerkung: Die Inhalte der Lehrveranstaltungen A und B sind identisch.)

---

*Seminar: Übersetzen und Übersetzungen im Deutsch- und Englischunterricht*

(Seminar in Kooperation von Deutsch- und Englischdidaktik; Dozenten: Prof. Dr. Ulf Abraham/Dr. Isolde Schmidt;)

Zeit: Do, 10.15 - 11.45

Ort: wird noch bekannt gegeben

B: 19.10.2006

- S: erfolgreiche Teilnahme an der Vorlesung/Übung "Einführung in die Didaktik der englischen Sprache und Literatur"; regelmäßige Teilnahme und Mitarbeit, Hausarbeit bzw. Portfolio; Näheres dazu in der ersten Sitzung

Übersetzungen sind weder aus dem literarischen Leben der Gegenwart wegzudenken noch aus der Literaturgeschichte. Übersetzen ist nicht nur ein Beruf, sondern ein kulturell zu allen Zeiten bedeutsamer Aneignungsmodus für Literatur. Übersetzen bedeutet Zugänglichmachen, aber auch Interpretieren, der eigenen Kultur anverwandeln und, wo nötig, auch Aktualisieren. In der Schule sind Übersetzungen unverzichtbar: In den Fremdsprachen lassen sich anspruchsvolle Texte ohne den wenigstens zeitweisen Gebrauch deutscher Übersetzungen kaum behandeln; und für den Deutschunterricht gibt es seit Langem einen Schulkanon, der unter anderem auch die Lektüre übersetzter Weltliteratur vorsieht. Zu den wichtigen englischsprachigen Texten, die auf diese Weise ganz oder in Auszügen regelmäßig zur "deutschen Lektüre" werden, zählen – neben Shakespeare – nicht nur Werke der Kinder- und Jugendliteratur (von Mark Twain bis J.K. Rowling), sondern auch Werke von Golding, Poe, Beckett, Hemingway, Dickens, Huxley, Orwell, Arthur Miller, Bradbury. Daneben gibt es weitere englische und deutsche Autoren des 20. Jahrhunderts, deren Texte zwar noch nicht (oft) im Unterricht vorkommen, die aber auch in beiden Fächern rezipiert werden könnten – z.B. Julian Barnes, David Lodge oder Philip Pullman. Sie in Original und Übersetzung zu lesen und die jeweilige(n) Übersetzung(en) kritisch zu würdigen, ist nicht nur literaturdidaktisch, sondern auch sprachdidaktisch fruchtbar. Das Seminar, in dem wahlweise ein deutsch- oder englischdidaktischer Schein erworben werden kann, entwickelt am Beispiel englischsprachiger Werke im Deutsch- und deutschsprachiger Werke im Englischunterricht Perspektiven eines fächerverbindenden Literatur- und Sprachunterrichts. Realistische und fantastische Literatur, Literaturgeschichte und Gegenwart werden jeweils angemessen berücksichtigt.

Zielgruppe: Studierende der Fächerverbindung Deutsch/Englisch (Realschule, Gymnasium)

Für dieses Seminar ist eine **Anmeldung** erforderlich. Die Anmeldung erfolgt durch Einschreibung im Lehrstuhlbüro der Deutschdidaktik (U5/308) vom 17.07. - 20.07.06.

*Seminar: Englischunterricht an Grundschulen* (Dr. Isolde Schmidt)

Zeit: Mo, 12.15 - 13.45

Ort: U5, 218

B: 19.10.2006

S: erfolgreiche Teilnahme an der Vorlesung/Übung "Einführung in die Didaktik der englischen Sprache und Literatur"; regelmäßige Anwesenheit und Mitarbeit; Endklausur

Mit der Einführung des neuen Grundschullehrplanes ist Englisch an bayerischen Grundschulen in den Klassen 3 und 4 zum Pflichtfach geworden. In diesem Seminar werden Zielsetzungen und unterschiedliche Konzeptionen des frühbeginnenden Englischunterrichts vorgestellt, didaktische Prinzipien und methodische Vorgehensweisen vor ihrem jeweiligen spracherwerbstheoretischen Hintergrund diskutiert und die Übergangsproblematik erörtert. Das Seminar richtet sich zwar primär an Studierende des Lehramtes für Grundschulen mit Unterrichtsfach Englisch, ist aber auch für Studierende anderer Lehrämter geeignet, denn ein Einblick seitens der Lehrkräfte der Sekundarstufe in die Ziele und Vorgehensweisen des Englischunterrichts an Grundschulen ist eine Grundvoraussetzung, um die momentan viel beklagte Übergangsproblematik verringern zu können.

Für dieses Seminar ist eine **Anmeldung** erforderlich. Die Anmeldung erfolgt durch Eintragung in eine Liste, die ab 20.07.2006 an der Tür des Raumes 012/U9 aushängt.

---

*Seminar: Die Förderung der "oral skills" im Englischunterricht* (Carmen Rascher)

Zeit: Do, 8.15 - 9.45

Ort: U5, 017 (Multimediasprachlabor)

B 16.10.2006

S: erfolgreiche Teilnahme an der Vorlesung/Übung "Einführung in die Didaktik der englischen Sprache und Literatur"; regelmäßige Anwesenheit und Mitarbeit; Hausarbeit (Stundenentwurf)

Beim heutigen Stand der Spracherwerbsforschung lässt sich eine Unterbewertung des Mündlichen im Fremdsprachenunterricht bei einer gleichzeitigen Überbewertung des Schriftlichen nicht länger rechtfertigen, da die mentalen Leistungen, die bei der mündlichen Sprachgenerierung zu erbringen sind, wesentlich höher sind als bei der schriftlichen. Diese Erkenntnis spiegelt sich zum einen in der Neustrukturierung der Abschlussprüfungen an Real- bzw. Fach- und Berufsober-schulen wider, die nun mündliche Leistungsnachweise beinhalten. Zum anderen räumen auch die neuen Lehrpläne in Bayern der Mündlichkeit in den modernen Fremdsprachen einen hohen Stellenwert ein. Das Seminar möchte wichtigen Fragen zum Umgang mit „oral skills“ im Unterricht nachgehen: Wie können die mündlichen Fertigkeiten besonders gefördert werden? Wie kann man in großen Klassen eine ausreichende Beteiligung aller Schüler sicherstellen? Wie können mündliche Leistungen angemessen beurteilt werden? Wie rottet man das Schüler und Lehrer schonende Serienreferat aus zugunsten der Entwicklung fruchtbarer Kommunikations- und Präsentationsstrategien? Wie kann man Schüler motivieren, gelernte sprachliche Mittel tatsächlich in der Kommunikation einzusetzen? Verschiedenste Methoden zur Förderung der kommunikativen Kompetenz wie Rollenspiel, *information-gap-activities*, Tandem-Übungen, *hot seat*, *fish bowl*, Musterdialog, *questionnaire*, *interviews*, *sketches* oder die Arbeit mit Bildern werden ebenso ausprobiert wie Übungen zur Sprachmittlung, die zusätzlich interkulturelle Kommunikationssituationen schaffen.

Für dieses Seminar ist eine **Anmeldung** erforderlich. Die Anmeldung erfolgt durch Eintragung in eine Liste, die ab 20.07.2006 an der Tür des Raumes 012/U9 aushängt.

---

*Blockseminar: Der Einsatz von Liedern im Englischunterricht* (Carmen Rascher)

Vorbesprechung: 16.10.2006, U5, 117, 18.00 s.t.

Zeit/Ort: Fr, 14.12.2006, 14 – 18, U5/017

Sa, 15.12.2006, 9 – 17 (mit Mittagspause), U5/017

Fr, 12.01.2007, 14 – 18, U5/017

Sa, 13.01.2007, 9 – 16 (mit Mittagspause), U5/217

S: Erfolgreiche Teilnahme an der V/Ü "Einführung in die Didaktik der englischen Sprache und Literatur"; regelmäßige Teilnahme und Mitarbeit, Hausarbeit (Stundenentwurf)

Der Spracherwerb ist ein aktiver, konstruktiver Prozess, der eng mit der Wahrnehmung verbunden ist. Ziel des Englischunterrichts muss es daher sein, möglichst alle Sinne der Lernenden ansprechen. Was wäre dazu besser geeignet als die Arbeit mit Liedern? Songs können in Verbindung mit Landeskunde und Literatur, als Hörverstehensübung, als Schulungsmittel zur Entwicklung von Sprachgefühl eingesetzt werden, sie eignen sich ferner als Medium zur Ausspra-

cheübung und Wortschatzarbeit wie auch zum Einüben grammatischer Strukturen. Sie inspirieren kreative Schreibprozesse und in der Verbindung von Musik, Rhythmus und Bewegung wird dem Aspekt des multisensorischen Lernens wie auch dem Prinzip des „total physical response“ Rechnung getragen. Neuere Konzepte der Fremdsprachendidaktik wie das handlungsbezogene bzw. prozessorientierte Lernen oder die Lernerorientierung haben beim Einsatz von Liedern im Englischunterricht ebenfalls ihren Platz.

Organisatorisch stellt dieses Seminar eine Besonderheit dar, da es in Zusammenarbeit mit den Referendaren des Englisch-Seminars des Dientzenhofer-Gymnasiums Bamberg stattfindet. Diese Kooperation ermöglicht es den Studierenden, im Seminar erarbeitete Konzepte in der Praxis auszuprobieren und zu evaluieren.

Für dieses Seminar ist eine **Anmeldung** erforderlich. Die Anmeldung erfolgt durch Eintragung in eine Liste, die ab 20.07.2007 an der Tür des Raumes 012/U9 aushängt. Bitte den **Vorbesprechungstermin** beachten! Ohne Anmeldung und Vorbesprechung ist die Teilnahme nicht möglich!

*Repetitorium: Fachdidaktisches Kolloquium für Staatsexamenskandidaten*  
(vertiefter Studiengang) (Dr. Isolde Schmidt)

Zeit: Mo 14.15-15.45

Ort: U5, 218

B: 16.10.2006

EV: intensive Lektüre folgender Titel: Multhaup, Uwe: Psycholinguistik und fremdsprachliches Lernen. Ismaning 1995; Timm, Johannes-P. (Hg.): Englisch lernen und lehren. Berlin 1998; Weskamp, Ralf: Fachdidaktik: Grundlagen und Konzepte. Berlin 2001.

Das Kolloquium bietet den Studierenden des Lehramtes an Gymnasien, die kurz vor dem Examen stehen, die Möglichkeit, Teilbereiche der Fachdidaktik vertiefend zu diskutieren. Von allen Teilnehmern an diesem Kurs wird zu jeder Sitzung ein aktiver Beitrag erwartet.

Für dieses Kolloquium ist eine **Anmeldung** (bis spätestens 15.09.2006 per E-Mail oder persönlich) unbedingt erforderlich!

*Blockseminar: Praxis der Unterrichtsvorbereitung im Englischunterricht* (in Verbindung mit dem studienbegleitenden fachdidaktischen Praktikum und als Vorbereitungsseminar für das fachdidaktische Blockpraktikum) (Carmen Rascher)

Zeit/Ort: Fr, 15.09.2006, 14 – 18, U5, 017

Sa, 16.09.2006, 9 – 17 (mit Mittagspause), U5, 017

Fr, 22.09.2006, 14 – 18, U5, 017

Sa, 23.09.2006, 9 – 17 (mit Mittagspause), U5, 017

S: Erfolgreiche Teilnahme an der V/Ü "Einführung in die Didaktik der englischen Sprache und Literatur"; regelmäßige Teilnahme und Mitarbeit, Hausarbeit (Stundenentwurf) und Praktikumsbericht (für Praktikanten)

Dieses Seminar ist in Verbindung mit dem studienbegleitenden fachdidaktischen Praktikum sowie als Vorbereitung auf das fachdidaktische Blockpraktikum (Lehramt Realschule sowie Lehramt berufliche Schulen) obligatorisch zu besuchen. Es steht aber, sofern Platz ist, auch allen

Studierenden offen, die an Fragen der Unterrichtsplanung und Unterrichtsvorbereitung interessiert sind (Scheinerwerb allerdings nur in Verbindung mit dem studienbegleitenden fachdidaktischen Praktikum möglich). Das Seminar beschäftigt sich hauptsächlich mit der Erstellung und Analyse von Unterrichtseinheiten, dem Aufbau und Entwurf einer ausgearbeiteten Unterrichtsvorbereitung sowie den verschiedenen Bereichen des Englischunterrichts in der Praxis. Teile von Unterrichtseinheiten und sowie diverse handlungsorientierte Methoden werden im Seminar ausprobiert.

Für dieses Seminar ist eine verbindliche **Anmeldung** erforderlich. Die Anmeldung erfolgt durch Eintragung in eine Liste, die ab 20.07.2006 an der Tür des Raumes 012/U9 aushängt.

---

*Seminar: Aspekte des Englischunterrichts* (Theorie-/Praxisseminar zum studienbegleitenden fachdidaktischen Praktikum; vertiefter und nicht-vertiefter Studiengang) (Dr. Isolde Schmidt)

Zeit: Mo 8.30 – 10.00  
Ort: U9, 111  
B: 16.10.2006

Das Seminar ist in Verbindung mit dem studienbegleitenden fachdidaktischen Praktikum zu besuchen und geht verstärkt auf unterrichtspraktische Fragen und Probleme ein, die sich aus den Praktika ergeben.

---

*Praktikum: Studienbegleitendes fachdidaktisches Praktikum* (nicht-vertiefter Studiengang) (Dr. Isolde Schmidt)

Zeit: Mi 8.00 - 13.00  
Ort: Praktikumsschule  
B: 18.10.2006

Die Teilnehmer werden von den jeweils zuständigen Praktikumsämtern einer Praktikumsschule zugewiesen. Bitte unbedingt die Hinweise zu Treffpunkt und Beginn beachten, die rechtzeitig zu Semesterbeginn am Schwarzen Brett (Fachdidaktik) vor dem Raum 012/U9 aushängen!

---

*Praktikum: Studienbegleitendes fachdidaktisches Praktikum* (vertiefter Studiengang) (Carmen Rascher)

Zeit: Mi 8.00 - 13.00  
Ort: Praktikumsschule  
B: 18.10.2006

Die Teilnehmer werden vom zuständigen Praktikumsamt einer Praktikumsschule zugewiesen. Bitte unbedingt die Hinweise zu Treffpunkt und Beginn beachten, die rechtzeitig zu Semesterbeginn am Schwarzen Brett (Fachdidaktik) vor dem Raum 012/U9 aushängen!

#### 4. Sprachpraktische Übungen

**N.B.** Please note that all courses in *Sprachpraxis* are designed for students who have taken their *Abitur* in English; we are not able to offer beginners' courses! In addition, students who arrive late for the first class session and/or have not registered for the class are not guaranteed a place in that course for this semester!

In addition, due to the uncertain staffing situation and the changes in the exam regulations and teaching hours, all of the entries for *Sprachpraxis* are provisional and students should check the notice board on the first floor of U9 regularly to see if changes have been made.

*Landeskunde GB I* (Kenneth Wynne, B.A.)

Zeit: Di 8.15-9.00  
 Ort: U5, 024  
 B: 17.10.2006  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Landeskunde  
 BA: Basismodul Sprachpraxis: Landeskunde I (4 ECTS)  
 S: written test at the end of the term

This lecture course will deal with central topics concerning British life and institutions and will discuss some (if not all!) of the topics which are used as the basis for examinations. The course is primarily aimed at students in their first semesters and those approaching the *Zwischenprüfung*. It should not only be seen as "the way to prepare for the oral exam", but also as an opportunity to learn about topics of interest related to Great Britain while also hearing spoken English. According to the *LPO I, Lehramt* students are required to attend both the US and GB *Landeskunde* courses during their studies; students can specialize in either GB or US, but are strongly advised to have knowledge of both countries. *Magister* and *Diplom* students can specialize in one country as part of their preparation for *Zwischenprüfung/Vordiplom*.

---

*Landeskunde GB II* (Kenneth Wynne, B.A.)

Zeit: Do 13.15-14.00  
 Ort: U5, 024  
 B: 19.10.2006  
 NM: Grund- und Hauptstudium Sprachpraxis: Landeskunde (exam. candidates **only**)  
 S: oral presentation

This course will look in greater detail at some of the subjects already dealt with in *Landeskunde GB I*. Thus, the course should be seen, in part, as preparation for both *Zwischenprüfung* and *Staatsexamen* since students will be able to use the opportunity to discuss *Landeskunde* in more depth and in a smaller group than *GB I*. Student participation - in the form of short oral presentations - is a required element of this course so that the prospective examination candidate is not actively talking about *Landeskunde* for the first time in the examination itself!

---

*Landeskunde US I* (Julie Hibbard, M.M.)

Zeit: Mi 18:15-19.00  
 Ort: U5/024  
 B: 18.10.2006  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Landeskunde (4 ECTS)  
 S: written test at the end of the term

This lecture course focuses on the geography and history of the US from the first European settlements to the present; topics listed in the "US *Landeskunde* Question Catalog" are dealt with in a broader context. In addition to presenting this information, the course provides students the opportunity to sharpen their listening comprehension skills. This course, together with *Landeskunde US II*, is seen as preparation for the *Landeskunde* portion of the *Zwischenprüfung*, *Vordiplom* and *Staatsexamen*. According to the *LPO I, Lehramt* students are required to attend both the US and GB *Landeskunde* courses during their studies; students can specialize in either GB or US, but are strongly advised to have knowledge of both countries. *Magister* and *Diplom* students can specialize in one country as part of their preparation for *Zwischenprüfung/Vordiplom*.

---

*Landeskunde US II* (Julie Hibbard, M.M.)

Zeit: Mi 19.15-20.00  
 Ort: U5, 024  
 B: 18.10.2006  
 NM: Grund- und Hauptstudium Sprachpraxis: Landeskunde (exam. candidates **only**)  
 S: oral presentation

This course focuses on both current and historical aspects of topics in American life (as listed in the *Wegweiser*). While *Landeskunde US I* is more of a lecture course, this course is intended to be more interactive: the instructor will provide an introduction into each topic and students are asked to present a portion of a topic to the class. This presentation should not only be seen as an opportunity to speak about the material, but a chance for students to practice (and receive feedback regarding) their spoken language skills before proceeding to their examinations. Like *Landeskunde US I*, this course is seen as preparation for the *Landeskunde* portion of the *Zwischenprüfung*, *Vordiplom* and *Staatsexamen*. Students are strongly advised to attend both the US and GB *Landeskunde* courses during their studies.

---

*Grundkurs I A* (Julie Hibbard, M.M.)

Zeit: Di 12.15-13.45  
 Ort: U2, 204  
 B: 16.10.2006  
 A: Registration for this course takes place immediately after the Einstufungstest  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs I. It is necessary to pass *Grundkurs I* in order to progress both to the other *Grundkurse* and to some of the other practical language classes. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.  
 BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs I (4 ECTS)

- O: The course can only be attended in one semester, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course at the first attempt. The content and goals of all other *Grundkurs I* classes are identical with *Grundkurs I A*.
- S: There will be two central examinations for all *Grundkurs I* classes, which will take place outside of regular class time and which can only be taken on the dates given on the notice board in U9.
- T: The new edition of the course book, Leo Jones, *Progress to Proficiency*, (Cambridge University Press, ISBN 0521007895), should be purchased before classes begin.

Activities in *Grundkurs I* focus on the three fundamental skills in the English language (reading, listening and writing). The aim is to make participants more proficient in understanding spoken and written English and to write with confidence. In this respect, *Grundkurs I* should be seen as an introduction to the skills necessary for the study of English and as a clear indicator for the participants' further progress in their university studies.

---

#### *Grundkurs I B* (Julie Hibbard, M.M.)

- Zeit: Mo 16.15-17.45  
 Ort: MS 12, 009  
 B: 16.10.2006  
 A: Registration for this course takes place immediately after the Einstufungstest  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs I. It is necessary to pass *Grundkurs I* in order to progress both to the other *Grundkurse* and to some of the other practical language classes. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.  
 BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs I (4 ECTS)  
 O: The course can only be attended in one semester, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course at the first attempt. The content and goals of all other *Grundkurs I* classes are identical with *Grundkurs I A*.  
 S: There will be two central examinations for all *Grundkurs I* classes, which will take place outside of regular class time and which can only be taken on the dates given on the notice board in U9.  
 T: The new edition of the course book, Leo Jones, *Progress to Proficiency*, (Cambridge University Press, ISBN 0521007895), should be purchased before classes begin.
- 

#### *Grundkurs I C* (Shane Walshe, B.A.)

- Zeit: Di 8.30-10.00  
 Ort: U5, 117  
 B: 17.10.2006  
 A: Registration for this course takes place immediately after the Einstufungstest  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs I. It is necessary to pass *Grundkurs I* in order to progress both to the other *Grundkurse* and to some of the other practical language classes. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.  
 BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs I (4 ECTS)

- O: The course can only be attended in one semester, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course at the first attempt. The content and goals of all other *Grundkurs I* classes are identical with *Grundkurs I A*.
- S: There will be two central examinations for all *Grundkurs I* classes, which will take place outside of regular class time and which can only be taken on the dates given on the notice board in U9.
- T: The new edition of the course book, Leo Jones, *Progress to Proficiency*, (Cambridge University Press, ISBN 0521007895), should be purchased before classes begin.
- 

#### *Grundkurs I D* (N.N.)

- Zeit: Di 16.15-17.45  
 Ort: U11/024  
 B: 17.10.2006  
 A: Registration for this course takes place immediately after the Einstufungstest  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs I. It is necessary to pass *Grundkurs I* in order to progress both to the other *Grundkurse* and to some of the other practical language classes. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.  
 BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs I (4 ECTS)  
 O: The course can only be attended in one semester, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course at the first attempt. The content and goals of all other *Grundkurs I* classes are identical with *Grundkurs I A*.  
 S: There will be two central examinations for all *Grundkurs I* classes, which will take place outside of regular class time and which can only be taken on the dates given on the notice board in U9.  
 T: The new edition of the course book, Leo Jones, *Progress to Proficiency*, (Cambridge University Press, ISBN 0521007895), should be purchased before classes begin.
- 

#### *Grundkurs I E* (Kenneth Wynne, B.A.)

- Zeit: Mi 8.15-9.45  
 Ort: U9, 111  
 B: 18.10.2006  
 A: Registration for this course takes place immediately after the Einstufungstest  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs I. It is necessary to pass *Grundkurs I* in order to progress both to the other *Grundkurse* and to some of the other practical language classes. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.  
 BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs I (4 ECTS)  
 O: The course can only be attended in one semester, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course at the first attempt. The content and goals of all other *Grundkurs I* classes are identical with *Grundkurs I A*.  
 S: There will be two central examinations for all *Grundkurs I* classes, which will take place outside of regular class time and which can only be taken on the dates given on the notice board in U9.  
 T: The new edition of the course book, Leo Jones, *Progress to Proficiency*, (Cambridge University Press, ISBN 0521007895), should be purchased before classes begin.

---

*Grundkurs I F* (Julie Hibbard, M.M.)

- Zeit: Mi 16.15-17.45  
Ort: U9, 111  
B: 18.10.2006  
A: Registration for this course takes place immediately after the Einstufungstest  
NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs I. It is necessary to pass *Grundkurs I* in order to progress both to the other *Grundkurse* and to some of the other practical language classes. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.  
BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs I (4 ECTS)  
O: The course can only be attended in one semester, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course at the first attempt. The content and goals of all other *Grundkurs I* classes are identical with *Grundkurs I A*.  
S: There will be two central examinations for all *Grundkurs I* classes, which will take place outside of regular class time and which can only be taken on the dates given on the notice board in U9.  
T: The new edition of the course book, Leo Jones, *Progress to Proficiency*, (Cambridge University Press, ISBN 0521007895), should be purchased before classes begin.

*Grundkurs I G* (Kenneth Wynne, B.A.)

- Zeit: Do 8.15-9.45  
Ort: U11, 016  
B: 19.10.2006  
A: Registration for this course takes place immediately after the Einstufungstest  
NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs I. It is necessary to pass *Grundkurs I* in order to progress both to the other *Grundkurse* and to some of the other practical language classes. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.  
BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs I (4 ECTS)  
O: The course can only be attended in one semester, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course at the first attempt. The content and goals of all other *Grundkurs I* classes are identical with *Grundkurs I A*.  
S: There will be two central examinations for all *Grundkurs I* classes, which will take place outside of regular class time and which can only be taken on the dates given on the notice board in U9.  
T: The new edition of the course book, Leo Jones, *Progress to Proficiency*, (Cambridge University Press, ISBN 0521007895), should be purchased before classes begin.

---

*Grundkurs II A* (Kenneth Wynne, B.A.)

- Zeit: Di 10.15-11.45  
Ort: U11, 016  
B: 17.10.2006  
A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October

- NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs II. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.
- BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs II (4 ECTS)
- O: Only **one** *Grundkurs* may be taken per semester. The completion of *Grundkurs I* is thus required for entry into *Grundkurs II*.
- S: There will be two central examinations for all *Grundkurs II* classes, which will take place outside of regular class time, a series of graded class tests and an oral examination. The examinations must be taken on the dates given on the notice board in U9.
- V: Grundkurs I

*Grundkurs II* continues and expands the skills which were dealt with in *Grundkurs I*. The course uses the same course book, but works at a faster pace, demanding more participation and more preparation from the students.

The content and goals of all other *Grundkurs II* classes are identical with *Grundkurs II A*.

#### *Grundkurs II B* (Kenneth Wynne, B.A.)

- Zeit: Mi 10.15-11.45
- Ort: U11, 016
- B: 18.10.2006
- A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October
- NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs II. Students' grades go on record. They will receive one *Grundkurs-Abschlußschein* after successfully completing all three *Grundkurse*.
- BA: Basismodul Sprachpraxis: Grundkurs II (4 ECTS)
- O: Only **one** *Grundkurs* may be taken per semester. The completion of *Grundkurs I* is thus required for entry into *Grundkurs II*.
- S: There will be two central examinations for all *Grundkurs II* classes, which will take place outside of regular class time, a series of graded class tests and an oral examination. The examinations must be taken on the dates given on the notice board in U9.
- V: Grundkurs I

#### *Grundkurs III A* (Shane Walshe, B.A.)

- Zeit: Mi 10.15-11.45
- Ort: U5, 218
- B: 18.10.2006
- A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October
- NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs III. Upon completion of *Grundkurs III* students will receive their *Grundkurs-Abschlußschein*
- BA: Aufbaumodul Sprachpraxis: Grundkurs III (4 ECTS)
- O: Only **one** *Grundkurs* may be taken per semester. The completion of *Grundkurs I and II* is thus required for entry into *Grundkurs III*.
- S: Regular attendance and active participation. There will be three central examinations for all *Grundkurs III* classes, which will take place outside of regular class time. The examinations must be taken on the dates given on the notice board in U9.
- V: Magister, Diplom, Lehramt: Grundkurs I and II  
BA: Basismodul Sprachpraxis

This course is concerned with the development of basic writing skills in English, including organizing ideas, paragraph structure, vocabulary, spelling, and punctuation, and editing and revising written work. Assignments practice and assess these various skills and also focus on the types of tasks found in the new *Textproduktion* examination in *Staatsexamen*. The content and goals of all other *Grundkurs III* classes are identical with those of *Grundkurs III A*.

---

*Grundkurs III B* (Julie Hibbard, M.M.)

- Zeit: Mi 12.15-13.45  
 Ort: U5, 217  
 B: 18.10.2006  
 A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs III. Upon completion of *Grundkurs III* students will receive their *Grundkurs-Abschlußschein*  
 BA: Aufbaumodul Sprachpraxis: Grundkurs III (4 ECTS)  
 O: Only **one** *Grundkurs* may be taken per semester. The completion of *Grundkurs I and II* is thus required for entry into *Grundkurs III*.  
 S: Regular attendance and active participation. There will be three central examinations for all *Grundkurs III* classes, which will take place outside of regular class time. The examinations must be taken on the dates given on the notice board in U9.  
 V: Magister, Diplom, Lehramt: Grundkurs I and II  
 BA: Basismodul Sprachpraxis
- 

*Grundkurs III C* (Julie Hibbard, M.M.)

- Zeit: Do 12.15-13.45  
 Ort: U5, 117  
 B: 19.10.2006  
 A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grundkurs III. Upon completion of *Grundkurs III* students will receive their *Grundkurs-Abschlußschein*  
 BA: Aufbaumodul Sprachpraxis: Grundkurs III (4 ECTS)  
 O: Only **one** *Grundkurs* may be taken per semester. The completion of *Grundkurs I and II* is thus required for entry into *Grundkurs III*.  
 S: Regular attendance and active participation. There will be three central examinations for all *Grundkurs III* classes, which will take place outside of regular class time. The examinations must be taken on the dates given on the notice board in U9.  
 V: Magister, Diplom, Lehramt: Grundkurs I and II  
 BA: Basismodul Sprachpraxis
- 

*Oberkurs (vertieft) A* (Kenneth Wynne, B.A.)

- Zeit: Di 12.15-13.45 und Fr 10.15-11.45  
 Ort: U5/117 bzw. U5/217  
 B: 17.10.2006

- NM: Lehramt (vertieft); Hauptstudium Sprachpraxis: Oberkurs  
 A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October  
 O: Students who pursue different degree programs (Magister, Diplomstudiengänge, etc.) will be admitted on a selective basis only. Due to the intensive nature of the course, the number of participants will be **limited** and preference will be given to students in higher semesters who have already been abroad  
 S: Exams written outside of class and comprehension/vocabulary quizzes in class  
 V: Zwischenprüfung

In response to the demand for preparation for the new *LPO I*, *Oberkurs* has been introduced as a **four-hour** course which, along with the course *Englisch-Deutsch Übersetzung II*, deals with the main elements of the new exam. There will be three exams based on tasks/skills required by the *Textproduktion* examination written outside of class and comprehension/vocabulary quizzes written in class. Students' grades from this course will go on record and, after successful completion of the translation course, students will be awarded the new *sprachpraktischer-landeskundlicher Oberkursschein*. The content and goals of all other *Oberkurs* classes are identical with those of *Oberkurs (vertieft) A*.

The course will require students to demonstrate considerable linguistic complexity on all levels and have a high degree of competence in *Landeskunde*. It is therefore indispensable that students have already taken classes in GB and US *Landeskunde* and are aware that this course is intended as **realistic** preparation for the *Textproduktion* examination in the final exams. It is thus advisable to take this course **after** a longer period spent abroad; preference will be given to those students returning from such a period abroad.

*Oberkurs (vertieft) B* (Julie Hibbard, M.M.)

- Zeit: Mo 10.15-11.45 und Do 8.15-9.45  
 Ort: U2/204 bzw. U9/111  
 B: 17.10.2006  
 A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October  
 NM: Lehramt (vertieft); Hauptstudium Sprachpraxis: Oberkurs  
 A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October  
 O: Students who pursue different degree programs (Magister, Diplomstudiengänge, etc.) will be admitted on a selective basis only. Due to the intensive nature of the course, the number of participants will be **limited** and preference will be given to students in higher semesters who have already been abroad  
 S: Exams written outside of class and comprehension/vocabulary quizzes in class  
 V: Zwischenprüfung

*Oberkurs I (nicht vertieft)* (Shane Walshe, B.A.)

- Zeit: Mo 12.15-13.45 und Mi 12.15-13.45  
 Ort: U5, 217 bzw. U11, 016  
 B: 16.10.2006  
 A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October  
 NM: Lehramt (nicht vertieft), Wirtschaftspädagogik; Hauptstudium Sprachpraxis: Oberkurs  
 A: Students **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October  
 O: Students who pursue different degree programs (Magister, Diplomstudiengänge, etc.) will be admitted on a selective basis only. Due to the intensive nature of the course, the number of

participants will be **limited** and preference will be given to students in higher semesters who have already been abroad

- S: Exams written outside of class and comprehension/vocabulary quizzes in class  
 V: Grundkurs-Abschlußschein, E-D Übersetzung I und Phonetik/Phonologie

In response to the demand for preparation for the new *LPO I, Oberkurs* has been introduced as a **four-hour** course which, along with the course *Englisch-Deutsch Übersetzung II*, deals with the main elements of the new exam. There will be three exams based on tasks/skills required by the *Textproduktion* examination written outside of class and comprehension/vocabulary quizzes written in class. Students' grades from this course will go on record and, after successful completion of the translation course, students will be awarded the new *sprachpraktischer-landeskundlicher Oberkursschein*.

The course will require students to demonstrate considerable linguistic complexity on all levels and have a high degree of competence in *Landeskunde*. It is therefore indispensable that students have already taken classes in GB and US *Landeskunde* and are aware that this course is intended as **realistic** preparation for the *Textproduktion* examination in the final exams. It is thus advisable to take this course **after** a longer period spent abroad; preference will be given to those students returning from such a period abroad.

#### Übersetzungsübung E-D I A (N.N.)

- Zeit: Mo 8.30-10.00  
 Ort: U5, 222  
 B: 16.10.2006  
 A: Students (including those who are repeating the course) **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October; space is guaranteed in this course for 20 participants!  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Übersetzung E-D  
 BA; Aufbaumodul Sprachpraxis: Übersetzung (4 ECTS)  
 S: Klausur  
 V: Magister, Lehramt, Diplom: Grundkurs I  
 BA: Basismodul Sprachpraxis

The course is designed for practicing basic E-G translation skills. In addition, emphasis will be placed on general language proficiency, especially vocabulary expansion and reading comprehension. Students must have successfully completed *Grundkurs I* to take part in this course. The course can only be attended in one semester, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course at the first attempt. The content and goals of all other *E-D I* translation courses are identical with those of *E-D I A*.

Please note that exchange students must also register for this course and take the English Department's German Test (Wednesday, 18.10.2006, U5/017, 12.00 s.t.) and, if English is not their native language, they must also take the obligatory *Einstufungstest* (for date and time, see the introduction to this *Kommentar*). No exceptions will be made to this requirement!

#### Übersetzungsübung E-D I B (N.N.)

- Zeit: Di 8.15-9.45  
 Ort: U11, 016  
 B: 17.10.2006

- A: Students (including those who are repeating the course) **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October; space is guaranteed in this course for 20 participants!
- NM: Grundstudium Sprachpraxis: Übersetzung E-D
- BA: Aufbaumodul Sprachpraxis: Übersetzung (4 ECTS)
- S: Klausur
- V: Magister, Lehramt, Diplom: Grundkurs I  
BA: Basismodul Sprachpraxis

Please note that exchange students must also register for this course and take the English Department's German Test (Wednesday, 18.10.2006, U5/017, 12.00 s.t.) and, if English is not their native language, they must also take the obligatory *Einstufungstest* (for date and time, see the introduction to this *Kommentar*). No exceptions will be made to this requirement!

---

#### *Übersetzungsübung E-D I C* (N.N.)

- Zeit: Mi 14.15-15.45
- Ort: U11, 016
- B: 18.10.2006
- A: Students (including those who are repeating the course) **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October; space is guaranteed in this course for 20 participants!
- NM: Grundstudium Sprachpraxis: Übersetzung E-D
- BA: Aufbaumodul Sprachpraxis: Übersetzung (4 ECTS)
- S: Klausur
- V: Magister, Lehramt, Diplom: Grundkurs I  
BA: Basismodul Sprachpraxis

Please note that exchange students must also register for this course and take the English Department's German Test (Wednesday, 18.10.2006, U5/017, 12.00 s.t.) and, if English is not their native language, they must also take the obligatory *Einstufungstest* (for date and time, see the introduction to this *Kommentar*). No exceptions will be made to this requirement!

---

#### *Übersetzungsübung E-D II vertieft* (N.N.)

- Zeit: Do 18.00-20.00
- Ort: U5, 217
- B: 18.10.2006
- A: Students (including those who are repeating the course) **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October; space is guaranteed in this course for 20 participants!
- NM: Lehramt (vertieft): Hauptstudium Übersetzung E-D
- S: Klausur
- V: Lehramt (vertieft): Participants must have reached their 6th semester and have completed the Oberkurs

This course offers an opportunity to practice translating German texts of the standard used in *Staatsexamen* exam translations. Students should be aware that this class will write some translations in class under examination conditions and discuss them after they have been corrected. For this reason, it is particularly important that the students who attend this course have spent time abroad (if possible) and so approach this course with the commitment necessary to prepare for

*Staatsexamen*. N.B. Students will only be allowed to take this course **twice** in their Hauptstudium, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course!

Please note that exchange students must also register for this course and take the English Department's German Test (Wednesday, 18.10.2006, U5/017, 12.00 s.t.) and, if English is not their native language, they must also take the obligatory *Einstufungstest* (for date and time, see the introduction to this *Kommentar*). No exceptions will be made to this requirement!

The *Englisch-Deutsch Übersetzung II* course is also required for the new *Oberkurs-Abschlußschein* and should be taken after completing the *Oberkurs*!

#### *Übersetzungsübung E-D II nicht vertieft* (N.N.)

Zeit: Mi 14.15-15.45

Ort: U11, 016

B: 19.10.2006

A: Students (including those who are repeating the course) **must** register for this course on lists posted in U9 on Monday, 9 October; space is guaranteed in this course for 20 participants!

NM: Lehramt (vertieft): Hauptstudium Übersetzung E-D

S: Klausur

V: Lehramt (vertieft): Participants must have reached their 6th semester and have completed the *Oberkurs*

This course offers an opportunity to practice translating German texts of the standard used in *Staatsexamen* exam translations. Students should be aware that this class will write some translations in class under examination conditions and discuss them after they have been corrected. For this reason, it is particularly important that the students who attend this course have spent time abroad (if possible) and so approach this course with the commitment necessary to prepare for their final examinations. N.B. Students will only be allowed to take this course **twice** in their Hauptstudium, although the examinations are open to those students who were not successful in passing the course!

Please note that exchange students must also register for this course and take the English Department's German Test (Wednesday, 19.10.2006, U5/017, 12.00 s.t.) and, if English is not their native language, they must also take the obligatory *Einstufungstest* (for date and time, see the introduction to this *Kommentar*). No exceptions will be made to this requirement!

For students of Lehramt (Unterrichtsfach) and Wirtschaftspädagogik **only**, the *Englisch-Deutsch Übersetzung II* course is also required for the new *Oberkurs-Abschlußschein* and should be taken after completing the *Oberkurs*!

#### *Grundkurs Listening Comprehension* (N.N.)

Zeit: Mi 12.15-13.45

Ort: U5, 017

B: 25.10.2006

NM: Grundstudium Sprachpraxis: Listening Comprehension

T: The course book used in Grundkurs I or Grundkurs II

V: Concurrent participation in either Grundkurs I or Grundkurs II

Designed to supplement *Grundkurs I* and *Grundkurs II*, this course offers students the opportunity for additional listening comprehension practice in both the British and American varieties of

English. In this course, which meets in the language laboratory, students will listen to recorded texts and answer questions concerning overall comprehension, vocabulary and grammar, as well as finer language points such as speaker attitude. The format of texts and questions used in this course are very similar to those seen in the *Grundkurs I* and *II* examinations. Note: Students may complete these exercises during class time or any time the language laboratory is open, but students should definitely attend the first class meeting (in the **second** week of the semester) in order to receive an introduction to the class and an orientation to the equipment in the laboratory.

---

### *Grammatik* (N.N.)

Zeit: Mo 14.15-15.45  
 Ort: U5, 122  
 B: 16.10.2006  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis: Grammatik  
 BA: Aufbaumodul Sprachpraxis: Grammatik (4 ECTS)  
 V: BA: Basismodul Sprachpraxis

The course in *Grammatik* is designed to give if not a complete overview of English grammar, at least an introduction into its most central chapters: the verb phrase, the noun phrase, adjectives and adverbs, prepositions and prepositional phrases, an analysis of simple and more complex sentence structures. The basic reference work for this course will be Quirk/Greenbaum, *A University Grammar of English*.

Students will be tested on the content of this course in their *Zwischenprüfung/Vordiplom* and it is thus advisable to attend the course in the semester in which they are taking this exam.

---

### *Grammatikübung* (N.N.)

Zeit: Di 18.15-19.00  
 Ort: U7, 105  
 B: 17.10.2006  
 NM: Grundstudium, **only** those students taking their *Zwischenprüfung* or *Vordiplom* at the end of this semester

This course offers students taking their *Zwischenprüfung* or *Vordiplom* at the end of this semester the opportunity to practice some of the grammar points presented in the *Grammatik* course.

---

### *Basic Grammar Usage* (N.N.)

Zeit: Do 14.15-15.45  
 Ort: U2, 133  
 B: 19.10.2006  
 NM: Grundstudium Sprachpraxis

The course is designed to revise and consolidate grammar points at the level required in *Grundstudium*. It also aims to deal with the problems of grammatical structures contained within the

examinations in the *Grundkurse*. The lessons include both basic revision and more advanced grammar exercises with students required to prepare various sections at home.

Along with the grammar structures already practiced in the *Grundkurse*, the content of this course will form part of the grammar tested in the *Zwischenprüfung/Vordiplom*.

---

*Repetitorium Staatsexamen* (Kenneth Wynne, B.A.)

Zeit: Fr 8.30-10.00

Ort: U5, 117

B: 20.10.2006

NM: Hauptstudium; those students who are taking Staatsexamen in Spring 2007 **only**.

The course will deal with the skills required in the written *Textproduktion* examination. It will also offer practice for those people (*nicht vertieft*) who are taking their *Sprachbeherrschung* examination with me. Students who are intending to take this examination alongside their studies (*studienbegleitender Leistungsnachweis*) with me should attend class in the first week of the semester to find out details about this exam.

---

*Repetitorium Staatsexamen* (N.N.)

Zeit: Do 8.15-9.45

Ort: U5, 218

B: 19.10.2006

NM: Hauptstudium; those students who are taking Staatsexamen in Spring 2007 **only**.

Please check the notice board in U9 to see if this course is taking place!

---

*Conversation in English I* (N.N.)

Zeit: Mo 16.15-17.45

Ort: U9, 111

B: 16.10.2006

NM: Grund- und Hauptstudium

BA: alle Module Sprachpraxis; betreute Lehrveranstaltungserganzung (1 ECTS)

Although classes in English conversation are not obligatory, it is strongly recommended that students try to fit in some practice time during their *Grundstudium*. The conversation classes will be conducted by native speakers only.

---

*Conversation in English II* (N.N.)

Zeit: Do 18.15-19.45

Ort: U9, 111  
 B: 19.10.2006  
 NM: Grund- und Hauptstudium  
 BA: alle Module Sprachpraxis; betreute Lehrveranstaltungserganzung (1 ECTS)

Classes in English Conversation II will provide students in their *Hauptstudium* with a further opportunity to practice their oral skills together with native English speakers.

## 5. Bamberg University English Drama Group

Students who are interested in participating in the Bamberg University English Drama Group's production in the summer semester are invited to contact Ken Wynne (in his *Sprechstunde*). The Drama Group has staged a play in the summer for the past 22 years with auditions being held in the winter semester – keep your eyes on the notice board for this year's date! The group is always on the look-out for new talent, either on stage or behind the scenes!

## 6. Centre for British Studies (CBS) / Zentrum fur Studien zur Geschichte, Kultur, Politik und Wirtschaft Grobritannienens

The Centre for British Studies (CBS) was established in March 2000. In addition to the Institute of English and American Studies the CBS serves as a platform for interdisciplinary cooperation between Studies in English Literature and Language, Political Science, History and Geography. The Centre is a teaching and research institute with a strong focus on current political and sociological debates but at the same time it emphasizes the historical dimensions of each of its research areas. The course programme prepares students for positions in public and cultural institutions as well as firms and the media marketplace, with a view to British-German exchange and cooperation. The applicability of knowledge on the job market will be a priority throughout, and the Centre for British Studies provides contacts with German and British companies, media institutions or cultural organizations as well as regular lectures and workshops by executives from outside academia. Regular conferences, lecture series and symposia organized by the CBS complete the interdisciplinary programme.

For further information consult our website: <http://web.uni-bamberg.de/split/cbs/>

### CBS Talks and Events 2006/07

#### **CBS Talks**

There will be lectures and readings by the following scholars and authors: Dr. Ian Archer (Oxford), Professor Aleida Assmann (Konstanz), Kevin MacNeil (Isle of Lewis), Professor Dieter Mehl (Bonn), Louise Welsh (Glasgow).

For further information consult our website:

[http://www.uni-bamberg.de/fakultaeten/split/faecher/anglistik/lehrstuhl\\_fuer\\_britische\\_kultur/](http://www.uni-bamberg.de/fakultaeten/split/faecher/anglistik/lehrstuhl_fuer_britische_kultur/)

## Konferenz

„Großbritannien – Inselstaat im Spannungsfeld zwischen Amerika und Europa, Nostalgie und Zukunft“

Veranstalter: Lehrstuhl für Britische Kultur und Hanns-Seidel-Stiftung (Dr. Reinhard Meier-Walser)

Zeit: 25.-26. Januar 2007

Ort: Bildungszentrum: Kloster Banz (96 231 Bad Staffelstein)

NM: Grund- und Hauptstudium Britische Kultur

BA: alle Module Kulturwissenschaft für Studierende in "Britische Kultur"; betreute Veranstaltungsergänzung Kulturwissenschaft (1 ECTS)

Bei Interesse bitte eine e-mail an [christa.jansohn@split.uni-bamberg.de](mailto:christa.jansohn@split.uni-bamberg.de) bis 15. November 2006 (Betreffzeile: Konferenz: Kloster Banz)

## Britische Kultur/British Culture

### General Introduction

In addition to stimulating your enthusiasm for British Culture, the programme helps you develop core skills for employment – analysis, criticism, writing and presentation. It also enables students to develop skills for the interdisciplinary study of culture and it provides broad perspectives on significant aspects of British Culture.

### Course registration

All students must register **before September 30, 2006**. Students who arrive late for the first class session and/or have not registered for the class are not guaranteed a place in that course for this semester.

### Teaching and Learning Methods

Teaching takes the forms of lectures, seminars, exercises, excursions, tutorials, film showing. Classes are held on a weekly basis. Teaching schedules and reading lists are issued separately.

### Preparation

It is important that you come to classes well prepared, as intense critical discussion of key texts is very much part of the learning process at undergraduate and graduate level. You are required to attend all classes and do all the reading and practical work for each of the taught courses.

### Course Assessment

A variety of assessment methods are used. Some modules are assessed through essays, others by a mixture of coursework (projects, essays, reports, seminar presentations) and examination. Coursework forms part of the assessment in almost all modules. Innovative assessment (i.e. web-based learning) is being pioneered on some modules. Essays will be returned individually.

### Cheating & Plagiarism

All work submitted must be written exclusively for the particular course. The use of sources (quotations, argument structures, and paraphrases) must be properly documented. Any plagiarism will result in failure of the course. Further information will be provided in the specific courses.

### Career Opportunities:

The skills you learn can be applied to any number of careers including journalism, arts, public relations, human resource management, creative and professional writing and the media in general.

### Office Hours

All members of staff have 'office hours' every week for individual consultation, and students are encouraged to make full use of these.

---

*Die englische Kunst des Mittelalters (Teil 2): 11. bis 14. Jahrhundert* (Prof. Dr. Frank Olaf Büttner)

Zeit: Do 16.15-17.45  
 Ort: U2, Raum 025  
 B: 19.10.2006  
 NM: Grund- und Hauptstudium: Vorlesung Britische Kultur  
 BA: Aufbaumodul Kulturwissenschaft: Vorlesung (2 ECTS) (ECTS-Punktzahl gilt für BA Anglistik/Amerikanistik)  
 V: BA: Basismodul Kulturwissenschaft

Der erste Teil dieser Vorlesung reichte bis in die Zeit um 1066, die Eroberung Englands durch Wilhelm, Herzog der Normandie (engl. König 1066-87). Auf die Situation anglo-normannischer Kultur und Kunst in dieser Zeit wird noch einmal kurz eingegangen, so daß der zweite Teil dieser Vorlesung, der die Kunst Englands dann von der Mitte des 11. Jahrhunderts bis um 1400 behandelt, auch im Zusammenhang verstanden werden kann. Ein Ausblick gilt zunächst noch den Anfängen insularer Architektur bis hin zum Phänomen des anglo-normannischen Baustils. Von der englischen Kunst sollen dann die britischen Sonderleistungen zur europäischen Kultur behandelt werden. Dabei erhalten die großen Bildkompendien seit spätromanischer Zeit besondere Aufmerksamkeit. Diese behandeln sowohl religiöse wie naturwissenschaftliche Stoffe. In den naturkundlichen Werken medizinischer wie zoologischer Sachliteratur wurden antike Traditionen unter Einsetzung zeitgenössischer Stilmittel fortgesetzt. Es gab umfangreiche Zyklen der Bibelillustration. Als Andachtsbücher der Laien wurden der Psalter und das Stundengebetbuch zu Trägern eines ganz unerwarteten Reichtums von narrativen Darstellungen. Diese waren keineswegs textillustrierend, sondern besaßen eigene visuelle Evidenz. Auch gingen sie mit rein weltlichen Sujets über religiöse Inhalte hinaus: Szenen des Alltagslebens wie der Phantasie finden sich in religiösen Handschriften mit unerwarteter Anschaulichkeit dargestellt. Umfangreiche Illustrationen der Apokalypse machten dieses neutestamentliche Buch in der Mitte des 13. Jh. zu einem Bilderbuch der Abenteuer-Ikonographie, die alles übertraf, was eine weltliche Literatur hätte bieten können.

Mit Werken der Buchmalerei erschließt diese Vorlesung Objekte der Kunstgeschichte, die als Exponate in Museen im allgemeinen nicht im Original zugänglich sind und von denen Publikationen meistens nur einen Bruchteil des Bestandes zeigen. Sie zeugen von den religiösen Vorstellungen der Zeit ebenso wie vom Alltagsleben und geben ein unerwartet deutliches Bild von den künstlerischen Leistungen und der Mentalität der Menschen im Mittelalter.

---

*Introduction to British Culture* (Prof. Dr. Christa Jansohn)

Zeit: Mi 8.15-9.45 (weekly) and Mi 10.15-11.45 (every two weeks)  
 Ort: U5/222 (Mi 8.15-9.45)  
 Ort: U2/130 (Mi 10.15-11.45)  
 B: 25.10. (at 8.15)  
 BA: Basismodul Kulturwissenschaft : Einführung Kulturwissenschaft (4 ECTS + 1 ECTS)  
 T: **Text for purchase:** Aleida Assmann, *Einführung in die Kulturwissenschaft. Grundbegriffe, Themen, Fragestellungen* (Berlin: Erich Schmidt, 2006).

- S: Course work and a 2-hour examination paper at the end of the module.  
 A: Students **must** register for this course **before September 30**, 2006 by e-mail: [christa.jansohn@split.uni-bamberg.de](mailto:christa.jansohn@split.uni-bamberg.de) (subject: Introduction to British Culture) or snail-mail: Prof. Dr. C. Jansohn, LS Britische Kultur, Kapuzinerstr. 25, 96045 Bamberg  
 Maximum Places: 25

This course introduces research techniques and bodies of knowledge appropriate to the study of British Culture. It also offers opportunities to practice and apply them in a study of selected texts and other media. Teaching will be through weekly seminars, lectures and practical workshops (2 x 2 hours).

Im Rahmen des Kurses ist die Teilnahme an zwei zweistündigen Veranstaltungen der Universitätsbibliothek in der Teilbibliothek 4 obligatorisch.

Der erste Kurs „Einführung in die Benutzung und den Katalog der Universitätsbibliothek“ vermittelt Grundkenntnisse der Recherche- und Ausleihfunktionen des lokalen Online-Katalogs und einen Einblick in überregionale Online-Kataloge mit der Möglichkeit zur Fernleihbestellung. Die Studierenden führen formale und thematische Recherchen sowie die Suche nach Monografien, Zeitschriften, Sammelwerken und Kongressberichten durch und finden die Standorte der Medien in der Bibliothek bzw. den elektronischen Volltext.

Lernziel des zweiten Kurses „Einführung in die Recherche nach Fachinformationen“ ist die Beherrschung allgemeiner wissenschaftlicher Recherchetechniken und des fachbezogenen Bibliographierens in der "MLA International Bibliography" und anderen Online-Datenbanken und gedruckten Bibliografien. Anhand von Übungsbeispielen lernen die Teilnehmer/innen, geeignete Datenbanken und Informationsressourcen auszuwählen, passende Suchanfragen zu formulieren und die Volltexte zu den Rechercheergebnissen in gedruckter oder in elektronischer Form zu beschaffen.

*It's five years since – Literary Reflections and Reactions on September 11 and other Acts of Terrorism in Urban Context* (Nora-Eugenie Gomringer, M.A.)

- Zeit: Di 12.15-13.45  
 Ort: U2/130  
 B: 24.10.  
 NM: Grundstudium: Proseminar II Britische Kultur  
 BA: Aufbaumodul Kulturwissenschaft: Seminar (6 ECTS)  
 A: Students **must** register for this course **before September 30**, 2006 by e-mail: [britische.kultur@split.uni-bamberg.de](mailto:britische.kultur@split.uni-bamberg.de) (subject: It's five years since) or snail-mail: Prof. Dr. C. Jansohn, LS Britische Kultur, Kapuzinerstr. 25, 96045 Bamberg  
 S: This module will be assessed by an essay (5000 words, including quotations and footnotes) to be handed in by March 31, 2007.  
 T: **Text for purchase:** *Poetry after 9/11. An Anthology of New York Poets*, ed. Dennis Loy Johnson and Valerie Merians. With an Introduction by Alicia Ostriker (Hoboken, NJ: Melville Publishing House, 2002).  
 V: BA: Basismodul Kulturwissenschaft  
 Maximum Places: 25

This class is designed for students interested in working independently and with a focus on literary translation. The translation of various poems and songs from English into German is planned and even aiming at publication. The class will look closely at poems contained in Dennis Loy

Johnson and Valerie Merians' edition of *Poetry after 9/11*, will search the web for valuable dilettante and professional poetic voices and will examine whether such voices exist for other urban disaster contexts (for example London and other cities in the past and present). Five years after the horror of 9/11 we are looking for a literary memory or traces thereof. Bring your own copy of Johnson and Merian's anthology to class at the first meeting and have three poems chosen you would be particularly interested in working with. Library, general book and internet research skills will be especially emphasized for course work.

---

*Einführung in die zeitgenössische schottische Literatur- und Kulturgeschichte* (Berenice Thora Boxler, M.A.)

Zeit: Do 10.30-12.00

Ort: U11/016

B: 19.10.

T: **Folgende Texte sind anzuschaffen:** Edwin Muir, *Scottish Journey* (Edinburgh: Mainstream Publishing, 1996); Kevin MacNeil, *The Stornoway Way* (London: Hamish Hamilton, 2005); Louise Welsh, *Tamburlaine Must Die* (Edinburgh: Canongate Books, 2004); Kurzgeschichten in Kopiervorlage.

NM: Grundstudium: Proseminar II Britische Kultur

BA: Aufbaumodul Kulturwissenschaft: Seminar (6 ECTS)

A: Anmeldung bis spätestens **30. September**, 2006 per e-mail:

S: Hausarbeit: (5000 Wörter, inklusive Zitate und Anmerkungen). Abgabetermin: 31. März 2007.

[britische.kultur@split.uni-bamberg.de](mailto:britische.kultur@split.uni-bamberg.de), Betreffzeile: Schottland; oder per Post: Prof. Dr. C. Jansohn, LS Britische Kultur, Kapuzinerstr. 25, 96045 Bamberg

V: BA: Basismodul Kulturwissenschaft

Höchstteilnehmerzahl: 25

Seit Mitte der 1980er Jahre hat Schottland in allen Bereichen eine bemerkenswerte literarische Renaissance erlebt, davon zeugt nicht zuletzt der Erfolg von Irvine Welshs *Trainspotting* (1993) oder der *Harry-Potter*-Reihe. In der schottischen Literatur findet sich eine internationale Ausrichtung zeitgleich mit einer spezifisch lokalen Sichtweise wie beispielsweise in der „Glasgow Novel“, die Alasdair Gray mit seinem Roman *Lanark* (1981) zum Leben erweckte. Die unterschiedlichen menschlichen Erfahrungen in den wenigen großen Städten und auf dem Land oder den Inseln spielen oft eine wichtige Rolle. Außerdem lässt sich ein Ansteigen des „Women's Writing“ erkennen. Die Eigenheiten der Sprachen Schottlands (Scots, Schottisch-Gälisch) und der Kultur im Gegensatz zu England werden nach wie vor betont, jedoch wird die nationale Identität nicht mehr so stark wie früher in den Mittelpunkt gerückt. Anhand von Romanen und Kurzgeschichten soll eine Einführung in die zeitgenössische Literatur und Kultur Schottlands gegeben werden. Verwiesen wird auch auf die Übung „A Cake, A Coffee, and A Cassette“, in der von Oktober bis Dezember schottische Filme gezeigt und diskutiert werden. Eine Lesung mit dem Autor Kevin MacNeil ist für Januar vorgesehen.

---

*A Cake, A Coffee, and A Cassette* (Prof. Dr. Christa Jansohn, Berenice Thora Boxler, M.A., und Stefan Popp, Tutor)

Zeit: Mo 16.15-17.45 (Prof. Dr. C. Jansohn) and Mo 18.15-19.45 (Berenice Thora Boxler, M.A., und Stefan Popp)

Ort: U11/022

- B: 23.10.  
 NM: Grund- und Hauptstudium: Übung Britische Kultur  
 BA: Basismodul Kulturwissenschaft: Übung (4 ECTS)  
 A: Students who want to get a "Schein" **must** register for this course **before September 30**, 2006 by e-mail: [britische.kultur@split.uni-bamberg.de](mailto:britische.kultur@split.uni-bamberg.de), (subject: CCC) or snail-mail: Prof. Dr. C. Jansohn, LS Britische Kultur, Kapuzinerstr. 25, 96045 Bamberg  
 S: This module will be assessed by two essays (one 1700 words (1/3) and one 2750 words (2/3) (including quotations and footnotes) to be handed in during term time.

Maximum Places: 20

The course aims to encourage students to develop close reading and analytic skills in relation to film studies. This module examines 12 major film versions of Shakespeare, Scottish literature and culture as well as September 11 in detail. It will also raise more general questions about adaptation and reception. It will not constitute an introduction to film theory, but some discussion of film terms and techniques will be involved. Teaching will be through weekly seminars, lectures and intense scrutiny of the films (over a cup of coffee and a cake).

- 23.10. *Billy Connolly: World Tour of Scotland* (1994)  
 30.10. *The Prime of Miss Jean Brodie* (1969)  
 06.11. *Braveheart* (1995)  
 13.11. *Rob Roy* (1995)  
 20.11. *Mrs. Brown* (1997)  
 27.11. Students' choice  
 04.12. *Trainspotting* (1996)  
 11.12. *A Christmas Carol* (1984) – with CBS Christmas Party  
 08.01. *9/11* (2002)  
 15.01. *11'09'01 – September 11* (2002)  
 22.01. *To Be or Not to Be* (1942)  
 29.01. *Hamlet* (2000)  
 05.02. *Rosencrantz and Guildenstern are Dead* (1990)

---

*Hamlet: On Page, Stage and Screen* (Prof. Dr. Christa Jansohn)

- Zeit: Di 16.15-17.45  
 Ort: U5/222  
 B: 24.10.  
 NM: Hauptstudium: Hauptseminar Britische Kultur  
 BA: Vertiefungsmodul Kulturwissenschaft: Seminar (8 ECTS)  
 A: Students **must** register for this course **before September 30**, 2006 by e-mail: [christa.jansohn@split.uni-bamberg.de](mailto:christa.jansohn@split.uni-bamberg.de), (subject: Hamlet) or snail-mail: Prof. Dr. C. Jansohn, LS Britische Kultur, Kapuzinerstr. 25, 96045 Bamberg  
 S: This module will be assessed by an examined group project (3 students) during term time and an essay (7500 words, including quotations and footnotes) to be handed in by March 31, 2007.  
 T: **Texts for purchase:** *Hamlet*, ed. Ann Thompson and Neil Taylor (The Arden Shakespeare: Third Series). London: Thomson Learning, 2006.  
 William Shakespeare, *Hamlet*. Second Edition, ed. Constance Jordan (Longman Cultural Edition). New York: Pearson, Longman, 2005.  
 V: Magister, Diplom und Lehramt: Zwischenprüfung oder Hauptseminaraufnahmeprüfung

## BA: Aufbaumodul Kulturwissenschaft

Maximum Places: 25

The emphasis of this course is on analysing various critical *Hamlet*-editions, film and stage versions from different periods. It will show the instability of the text and their richness of its creative vision on stage and screen. This will lead to a better appreciation of their worth as cultural texts and will familiarise you with main issues and themes in the study of cinema, stage history and textual theory.

We use a mixture of media (especially critical editions, online resources, audio and video cassettes and DVDs). The course makes extensive use of research libraries and also requires use of the internet. There will be an excursion to the Shakespeare Library in Munich.

*Writing Reviews* (Prof. Dr. Christa Jansohn)

Zeit: Do 8.30-10.00

Ort: U11/022

B: 26.10.

NM: Hauptstudium: Oberseminar Britische Kultur

BA: Vertiefungsmodul Kulturwissenschaft: Seminar (8 ECTS)

A: Students **must** register for this course **before September 30**, 2006 by e-mail:

[christa.jansohn@split.uni-bamberg.de](mailto:christa.jansohn@split.uni-bamberg.de), (subject: Writing reviews) or snail-mail: Prof. Dr. C. Jansohn, LS Britische Kultur, Kapuzinerstr. 25, 96045 Bamberg

S: There are four marked assignments to be handed in during term time.

T: **Text for purchase:** Stephan Porombka, *Kritiken schreiben. Ein Trainingsbuch* (UTB, 2776). Stuttgart: UTB, 2006.

V: Magister, Diplom und Lehramt: Zwischenprüfung oder Hauptseminaraufnahmeprüfung

BA: Aufbaumodul Kulturwissenschaft

Maximum Places: 15

Writing reviews is a craft that can be learnt. This course will help you to realise your potential as a future journalist, film and/or theatre critic. Through interactive exercises, short readings and longer marked assignments you will have the opportunity to practice, improve and reflect on a range of core skills and techniques. There will be an excursion to a publishing house in Munich.